

II feira eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Douro Superior

8 Catálogos
Sectoriais

8 Catálogos
Sectoriales

DOURO
SUPERIOR

SALAMANCA

BEIRA
INTERIOR



II feira eco-raça

Salamanca
Beira Interior Norte
Douro Superior

8 Catálogos
Sectoriais

8 Catálogos
Sectoriales

DOURO
SUPERIOR

SALAMANCA

BEIRA
INTERIOR



© Diputación de Salamanca. Organismo Autónomo de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR) y Asociación de Municipios Cova da Beira (AMCB)
Edición: 2010 (ECORAYA - Salamanca) y 2011 (ECORAIA - Trancoso)

Projecto 0325 VIP BIN- SAL_3E: Valorizar, Innovar y Potenciar Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca

Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Portugal (POCTEP)

DIPUTACIÓN DE SALAMANCA

Presidente: Francisco Javier Iglesias García

ORGANISMO AUTÓNOMO DE EMPLEO Y DESARROLLO RURAL (OAEDR)

Presidente: Francisco Javier Iglesias García

Vicepresidente: José Prieto González

ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS COVA DA BEIRA (AMCB)

Presidente: António Luís Monteiro Rúas

COORDINADORES TÉCNICOS:

Carlos A. Cortés González

Director-Gerente OAEDR. Diputación de Salamanca

Agustín Caballero Arencibia

Coord. Institucional OAEDR. Diputación de Salamanca

Carlos Santos Querido

Director-Gerente Asociación de Municipios Cova da Beira (AMCB)

APOYO TÉCNICO:

Susana Guinaldo Santa Rita (OAEDR), Claudia Quelhas (CT BIN SAL) y Jorge Antunes (AMCB)

COLABORADORES:

Rafael García García

(OAEDR), Red de Agentes de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR)

y Técnicos de las Cámaras Municipales de la Beira Interior Norte (BIN) y del Douro Superior (DS)

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Seven Agencia de Publicidad. 923 600 677.

www.sevengc.com

Dépósito Legal: S. 1.631-2011

IMPRESIÓN:

Gráficas Lope. Salamanca. www.graficaslope.com

Para información, pedidos e intercambios, dirigirse a:

DIPUTACIÓN DE SALAMANCA. OAEDR

Avda. Carlos I, 64. 37008 SALAMANCA. ESPAÑA

Teléf: 0034 923 280 912

E-mail: oaedr@oaedr.es

Webs: www.oaedr.es • www.feriaecoraya.com

ASSOCIAÇÃO DE MUNICIPIOS COVA DA BEIRA (AMCB)

Largo dos Bombeiros Voluntários

6250-088 BELMONTE. PORTUGAL

Teléf: 00351 275 323 116.

E-mail: amcb@amcb.pt

Webs: www.amcb.pt • www.feriaecoraya.com

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida total o parcialmente, almacenada o transmitida en manera alguna ni por ningún medio, ya sea mecánico, electrónico, químico, óptico, de grabación o de fotocopia, sin permiso previo del editor.

© Deputação de Salamanca. Organismo Autónomo de Empleo e Desenvolvimento Rural (OAEDR) e Associação de Municípios da Cova da Beira (AMCB)
Edição: 2010 (ECORAYA - Salamanca) e 2011 (ECORAIA - Trancoso)

Projecto 0325 VIP BIN- SAL_3E: Valorizar, Inovar e Potenciar Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca

Programa Operativo de Cooperação Transfronteiriça Espanha – Portugal (POCTEP)

DEPUTAÇÃO DE SALAMANCA

Presidente: Francisco Javier Iglesias García

ORGANISMO AUTÓNOMO DE EMPREGO E DESENVOLVIMENTO RURAL (OAEDR)

Presidente: Francisco Javier Iglesias García

Vicepresidente: José Prieto González

ASSOCIAÇÃO DE MUNICIPIOS DA COVA DA BEIRA (AMCB)

Presidente: António Luís Monteiro Ruas

COORDENADORES:

Carlos A. Cortés González

Director-Geral OAEDR. Deputação de Salamanca

Agustín Caballero Arencibia

Coord. Institucional OAEDR. Deputação de Salamanca

Carlos Santos Querido

Director-Geral da Associação de Municípios da Cova da Beira (AMCB)

APOIO TÉCNICO:

Susana Guinaldo Santa Rita (OAEDR), Claudia Quelhas (CT BIN SAL) e Jorge Antunes (AMCB)

COLABORADORES:

Rafael García García

(OAEDR), Rede de Agentes de Emprego e Desenvolvimento Rural (OAEDR)

e Técnicos das Câmaras Municipais da Beira Interior Norte (BIN) e do Douro Superior (DS)

DESENHO E MAQUETES

Seven Agencia de Publicidad. 923 600 677.

www.sevengc.com

Dépósito Legal: S. 1.631-2011

IMPRESSÃO:

Gráficas Lope. Salamanca. www.graficaslope.com

Para informações, pedidos e intercâmbios, dirigir-se a:

DIPUTACIÓN DE SALAMANCA. OAEDR

Avda. Carlos I, 64. 37008 SALAMANCA. ESPAÑA

Teléf: 0034 923 280 912

E-mail: oaedr@oaedr.es

Webs: www.oaedr.es • www.feriaecoraya.com

ASSOCIAÇÃO DE MUNICÍPIOS DA COVA DA BEIRA (AMCB)

Largo dos Bombeiros Voluntários

6250-088 BELMONTE. PORTUGAL

Teléf: 00351 275 323 116.

E-mail: amcb@amcb.pt

Webs: www.amcb.pt • www.feriaecoraya.com

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida total ou parcialmente, armazenada ou transmitida sob qualquer forma ou qualquer meio, seja mecânico, electrónico, químico, óptico, de gravação ou de fotocópia, sem aviso prévio ao editor.

Presentación

Los Catálogos Sectoriales que el lector tiene en sus manos recogen los datos esenciales de aquellas empresas de pequeña y mediana dimensión que participan en las dos Ferias Transfronterizas **ECORAYA – ECORAIA 2010 y 2011** que se celebrarán en el Recinto Ferial de Salamanca los días 11 y 12 de Diciembre de 2010, y en Pabellón Central del Municipio portugués de Trancoso los días 10 y 11 de Diciembre de 2011.

Tanto las dos Ferias como los 8 Catálogos Sectoriales publicados han sido financiados a través del proyecto **0325_VIP_BIN_SAL_3_E: Valorar, Innovar y Potenciar Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca**, perteneciente al Eje 1: Competitividad y Empleo, y encuadrado en el Área de Cooperación Castilla y León – Centro de Portugal, del Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Portugal 2007-2013. Más concretamente, la Feria **ECORAYA – ECORAIA** constituye parte de la Actividad 2 del citado proyecto, actividad denominada: *Activar una Inteligencia Territorial*.

Son socios beneficiarios de este proyecto la Diputación de Salamanca, a través del Organismo Autónomo de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR), la Asociación de Municipios Cova da Beira (AMCB) y la Cámara Municipal de Almeida.

La relación de los 8 Catálogos Sectoriales publicados es la que sigue:

CATÁLOGO 1: Vinos, Orujos y Licores / Vinhos, Bagaceiras e Licores

CATÁLOGO 2: Productos Lácteos / : Productos Lácteos

CATÁLOGO 3: Aceites y Vinagres / Azeites e Vinagres

CATÁLOGO 4: Embutidos / Enchidos

CATÁLOGO 5: Frutos Secos / Frutos Secos

CATÁLOGO 6: Harinas y Derivados / Farinhas e Derivados

CATÁLOGO 7: Miel, Jalea y Mermeladas / Mel, Geléia e Marmeladas

CATÁLOGO 8: Otros Productos: Setas, Caracoles / Outros Produtos: Cogumelos, Caracóis.

Los catálogos recogen información de diversos productores de los ocho sectores mencionados de las NUTS III transfronterizas denominadas: Provincia de Salamanca,

en España, y Beira Interior Norte y Duero Superior en Portugal.

Están presentes productores de las distintas Comarcas de la Provincia de Salamanca y productores pertenecientes a los nueve Concejos de la Beira Interior Norte: Almeida, Figueira de Castelo Rodrigo, Sabugal, Meda, Pinhel, Trancoso, Celorico da Beira, Guarda y Manteigas y de los cinco Municipios pertenecientes al Duero Superior: Freixo de Espada á Cinta, Miranda do Douro, Mogadouro, Torre de Moncorvo y Vila Nova de Foz Côa.

Se ha intentado, en lo posible, mantener un equilibrio entre los 8 Sectores estratégicos seleccionados, lo cual no ha sido siempre posible, dada la preeminencia de ciertos sectores en el territorio transfronterizo implicado.

Como quiera que fuere, deseamos que estas Ferias Transfronterizas y estos Catálogos Sectoriales contribuyan a un conjunto diverso de objetivos interrelacionados. Destacamos, entre otros:

- Promocionar y dar a conocer las producciones agropecuarias del territorio fronterizo, así como el propio espacio de frontera.
- Contribuir al establecimiento de contactos empresariales entre los distintos productores.
- Intentar hacer de la Feria ECORAYA – ECORAIA, un evento anual permanente que pueda financiarse a través de las organizaciones públicas presentes en el territorio y los propios productores.

En consecuencia, esperamos que estos Catálogos Sectoriales que complementan las Ferias Transfronterizas ECORAYA 2010 y 2011, constituyan una guía útil tanto para los productores como para los consumidores, al tiempo que se constituye en un instrumento colectivo de promoción de los productores de los espacios rayanos.

Francisco Javier Iglesias García
Presidente
Diputación de Salamanca

Francisco Javier Iglesias García
Presidente OAEDR
Diputación de Salamanca

António Baptista Freire Ribeiro
Presidente
Câmara Municipal de Almeida

António Luis Monteiro Ruas
Presidente
AMCB-Asociación de Municipios Cova da Beira

Apresentação

Os Catálogos Sectoriais que o leitor tem nas suas mãos contêm os dados essenciais das pequenas e médias empresas que participam nas Feiras Transfronteiriças **ECORAYA – ECORAIA 2010 e 2011** que se irá realizar no Recinto Feiral de Salamanca nos dias 11 e 12 de Dezembro de 2010, e no Pavilhão Central do Município Português de Trancoso nos dias 10 e 11 de Dezembro de 2011.

Tanto as duas Feiras como os 8 Catálogos Sectoriais publicados foram financiados através do projecto **0325_VIP_BIN_SAL_3_E: Valorar, Inovar y Potenciar Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca**, pertencente ao Eixo 1: Competitividade e Emprego, enquadrado na Área de Cooperação Castilla e Leon – Centro de Portugal, do Programa Operativo de Cooperação Transfronteiriça Espanha – Portugal 2007 – 2013. Mais concretamente, a Feira **ECORAYA – ECORAIA** constitui parte da Actividade 2 do citado projecto, actividade denominada: *Activar uma Inteligência Territorial*.

São sócios beneficiários deste projecto a Deputação de Salamanca através do Organismo Autónomo de Emprego e Desenvolvimento Rural (OAEDR), a Associação de Municípios da Cova da Beira (AMCB) e a Câmara Municipal de Almeida.

A relação dos 8 Catálogos Sectoriais publicados é a seguinte:

CATÁLOGO 1: Vinos, Orujos y Licores / Vinhos, Bagaceiras e Licores

CATÁLOGO 2: Productos Lácteos / Produtos Lácteos

CATÁLOGO 3: Aceites y Vinagres / Azeites e Vinagres

CATÁLOGO 4: Embutidos / Enchidos

CATÁLOGO 5: Frutos Secos / Frutos Secos

CATÁLOGO 6: Harinas y Derivados / Farinhas e Derivados

CATÁLOGO 7: Miel, Jalea y Mermeladas / Mel, Geléia e Marmeladas

CATÁLOGO 8: Otros Productos: Setas, Caracoles / Outros Produtos: Cogumelos, Caracóis.

Os catálogos recolhem informação de diversos produtores dos oito sectores mencionados na NUTS III transfronteiriças denominadas: Província de Salamanca, em Espanha, e Beira Interior Norte e Douro Superior em Portugal.

Estão presentes produtores das distintas Comarcas da Província de Salamanca e produtores pertencentes aos nove Concelhos da Beira Interior Norte: Almeida, Figueira de Castelo Rodrigo, Sabugal, Meda, Pinhel, Trancoso, Celorico da Beira, Guarda e Manteigas e dos cinco Municípios pertencentes ao Douro Superior_ Freixo de Espada á Cinta, Miranda do Douro, Mogadouro, Torre de Moncorvo e Vila Nova de Foz Côa.

Tentou-se o mais possível, manter um equilíbrio entre os 8 Sectores estratégicos seleccionados, o que nem sempre foi possível devido a predominância em certos sectores do território transfronteiriço em questão.

De qualquer forma, desejamos que estas Feiras Transfronteiriças e estes Catálogos Sectoriais contribuam para um conjunto diverso de objectivos inter-relacionados. Destacamos entre outros:

- Promover e dar a conhecer as produções agro-pecuárias do território fronteiriço, assim como o próprio espaço da fronteira.

- Contribuir para o estabelecimento de contactos empresariais entre os vários produtores distintos.

- Tentar fazer com que a Feira ECORAYA – ECORAIA, seja um evento anual permanente que se possa financiar através das organizações publicas presentes no território, e pelos próprios produtores.

Em resumo, esperamos que estes Catálogos Sectoriais que complementam as Feiras Transfronteiriças ECORAYA 2010 y 2011, constituam um guia útil tanto para os produtores como para os consumidores, ao mesmo tempo que constituem um instrumento colectivo de promoção dos produtores e áreas fronteiriças.

Francisco Javier Iglesias García
Presidente
Diputación de Salamanca

Francisco Javier Iglesias García
Presidente OAEDR
Diputación de Salamanca

António Baptista Freire Ribeiro
Presidente
Câmara Municipal de Almeida

António Luis Monteiro Ruas
Presidente
AMCB-Asociación de Municipios Cova da Beira

Introducción Técnica

El libro que el lector tiene en su manos reúne en un solo volumen ocho Catálogos Sectoriales que se relacionan con distintos ámbitos productivos del territorio comprendido por la Provincia de Salamanca, en España, y la Beira Interior Norte y el Duero Superior en Portugal. Se trata, por consiguiente, de una suerte de “*Catálogo de Catálogos*” ECORAYA / ECORAIA 2010 – 2011.

La relación de los ocho Catálogos Sectoriales publicados en el presente volumen es la que sigue:

CATÁLOGO 1: Vinos, Orujos y Licores / Vinhos, Bagaceiras e Licores

CATÁLOGO 2: Productos Lácteos / : Produtos Lácteos

CATÁLOGO 3: Aceites y Vinagres / Azeites e Vinagres

CATÁLOGO 4: Embutidos / Enchidos

CATÁLOGO 5: Frutos Secos / Frutos Secos

CATÁLOGO 6: Harinas y Derivados / Farinhas e Derivados

CATÁLOGO 7: Miel, Jalea y Mermeladas / Mel, Geléia e Marmeladas

CATÁLOGO 8: Otros Productos: Setas, Caracoles / Outros Produtos: Cogumelos, Caracóis.

Se interrelacionan en el presente libro dos Áreas de Cooperación de Castilla y León, con el Centro (Beira Interior Norte) y con el Norte de Portugal (Duero Superior). Se trata, pues, de un “*Catálogo de Catálogos*” plurirregional, donde se tienen simultáneamente en cuenta tres NUTS III transfronterizas: la provincia de Salamanca, los nueve Concejos (Concelhos) que integran la Beira Interior Norte: Almeida, Celorico da Beira, Figueira de Castelo Rodrigo, Guarda, Manteigas, Meda, Pinhel, Sabugal y Trancoso; y los cinco Concejos del Duero Superior: Freixo de Espada á Cinta, Miranda do Douro, Mogadouro, Torre de Moncorvo y Vila Nova de Foz Côa. Es decir, se ha tenido en consideración el ámbito rural de la provincia de Salamanca y, del lado portugués, un territorio que comprende en su conjunto a 14 Municipios portugueses eminentemente rurales y, en todo caso, de interior.

Un lugar común del discurso sobre los territorios rurales y rayanos es la insistencia en destacar las bondades, cualidades y posibilidades de los productos de la tierra, que por sus características poseen estándares de calidad superiores a la media. Los programas de desarrollo rural tipo Leader +, PRODER - y en algunos casos el propio Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Portugal (POCTEP 2007 – 2013) -, han centrado una parte de sus actividades en las temáticas relacionadas con el desarrollo rural y han cofinanciado la creación y apoyo de pequeñas y medianas unidades empresariales dedicadas a la transformación y comercialización de productos agropecuarios. Asimismo, la participación en degustaciones y certámenes promocionales ha sido otra actividad común en los citados programas.

Sin embargo, y a pesar de que existen catálogos, revistas y otras fuentes de información on – line, el presente “*Catálogo de Catálogos*”, además de aglutinar a territorios de nivel NUTS III de España y Portugal, los hace concurrir no solamente en el libro, sino en la

realidad de una Feria de marcado tono transfronterizo destinada a promocionar los productos regionales y a incentivar y provocar el encuentro e intercambio de productores y consumidores.

La actividad denominada *I Feria ECORAYA / ECORAIA 2010 y 2011* constituye una de las actividades desarrolladas desde el *Proyecto 0325_VIP_BIN_SAL_3E: Valorizar, Innovar y Potenciar Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca*, financiado a través del Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Portugal.

La Feria *ECORAYA – ECORAIA 2010 Y 2011* da respuesta a una serie de cuestiones que, sin ánimo exhaustivo, quisiéramos resumir en las que siguen:

- En muchas ocasiones, estos productos y productores no se conocen lo suficiente, ni siquiera en el entorno local. En consecuencia, la cooperación inter-empresarial es escasa, lo cual imposibilita ganar cuota de mercado. La *I Feria ECORAYA 2010*, y las siguientes, vienen a tratar de dar una respuesta a esta problemática acercando, en un mismo espacio promocional, a productores de ambos lados de la frontera.
- Muchos productos de las regiones transfronterizas mencionadas no se promocionan de la manera adecuada. En muchos casos estos productos se limitan a los mercados local y regional o se venden al por mayor a mayoristas e intermediarios. En consecuencia, su venta queda muchas veces circunscrita a los mercados y ferias de carácter local. Con la presente iniciativa se pretende, en consecuencia, ampliar la cuota de mercado de estos productores, otorgándoles una dimensión transfronteriza de la cual la mayoría de ellos carece.
- Parte de la producción de calidad de estos territorios es vendida al por mayor, sin transformación previa alguna y, en consecuencia, dilapidando el capital territorial y el valor añadido de los productos locales. Es preciso, pues, estimular el proceso de transformación y comercialización in situ a escala local y regional transfronteriza de modo que pueda crearse actividad económica y empleo.
- A través de esta actividad se propician, en nuestra opinión, sinergias entre futuros proyectos presentados desde las Comunidades de Trabajo que la Diputación de Salamanca mantiene con la Beira Interior Norte (2006) y el Duero Superior (2001), así como entre el sector público local – regional y los empresarios de estas regiones transfronterizas de España y Portugal.
- Debemos señalar que sólo se recogen aquí productores legalmente constituidos y presentes en nuestro territorio de frontera y que transforman y venden sus productos dentro del marco de control que exige la salud alimentaria y las leyes de mercado. Obviamente, no están presentes todos los productores del territorio mencionado, si bien todos los productos significativos se encuentran representados y la vocación de continuidad de la Feira permitirá, en un futuro, ir incluyendo y ampliando el número de productores involucrados.

Agustín Caballero Arencibia: Coordinador Institucional del Organismo Autónomo de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR) de la Diputación de Salamanca

Introdução Técnica

O livro que o leitor tem em mãos reúne num único volume, oito Catálogos Sectoriais relacionados com diferentes produtos do território abrangido pela província de Salamanca, Espanha, e da Beira Interior Norte e Alto Douro Superior, em Portugal. É, portanto, uma espécie de "*Catálogo dos Catálogos*" ECORAYA / ECORAIA 2010-2011.

A relação dos oito Catálogos Sectoriais contidos neste volume é a seguinte:

CATÁLOGO 1: Vinos, Orujos y Licores / Vinhos, Bagaceiras e Licores

CATÁLOGO 2: Productos Lácteos / Produtos Lácteos

CATÁLOGO 3: Aceites y Vinagres / Azeites e Vinagres

CATÁLOGO 4: Embutidos / Enchidos

CATÁLOGO 5: Frutos Secos / Frutos Secos

CATÁLOGO 6: Harinas y Derivados / Farinhas e Derivados

CATÁLOGO 7: Miel, Jalea y Mermeladas / Mel, Geleia e Marmeladas

CATÁLOGO 8: Otros Productos: Setas, Caracoles / Outros Produtos: Cogumelos, Caracóis.

Estão relacionadas neste livro duas áreas de cooperação de Castilla e León, com o Centro (Beira Interior Norte) e com o Norte de Portugal (Douro Superior). É, portanto, um "*Catálogo de Catálogos*" regional, onde se encontram em simultâneo três NUTS III transfronteiriças: a província de Salamanca, os nove concelhos que integram a Beira Interior Norte: Almeida, Celorico da Beira, Figueira de Castelo Rodrigo, Guarda, Manteigas, Meda, Pinhel, Sabugal e Trancoso, e os cinco concelhos do Douro Superior: Freixo de Espada à Cinta, Miranda do Douro, Mogadouro, Torre de Moncorvo e Vila Nova de Foz Côa. Teve-se em consideração a área rural da província de Salamanca, e do lado Português, um território que inclui um conjunto de 14 municípios Portugueses predominantemente rurais, e em todo o caso, do interior.

Um ponto comum do discurso sobre os territórios rurais e fronteiriços é a insistência em destacar as virtudes, qualidade e possibilidades dos produtos locais, que pelas suas características, possuem padrões de qualidade superiores à média. Os programas de Desenvolvimento Rural Leader+, PRODER - e em alguns casos, o próprio Programa Operacional de Cooperação Transfronteiriça Espanha - Portugal (POCTEP 2007 - 2013) - centraram parte das suas actividades sobre temas relacionados ao desenvolvimento rural, co-financiaram a criação e apoio de pequenas e médias empresas dedicadas à transformação e comercialização de produtos agro-pecuários. Além disso, a participação em degustações e eventos promocionais têm sido outra actividade comum nesses programas.

No entanto, apesar de existirem catálogos sectoriais e outras fontes de informação On-line, este "*Catálogo dos Catálogos*", além de reunirem as áreas do NUTS III de Espanha e Portugal, fá-los não só concorrerem entre si neste catalogo, como também no que é a realidade de uma Feira Transfronteiriça destinada a promover os produtos regionais, a incentivar e a levar ao encontro e ao intercâmbio de produtores e consumidores.

A actividade denominada *I Feira ECORAYA / ECORAIA 2010 e 2011*, constitui uma das actividades do *projecto 0325_VIP_BIN_SAL_3E: Valorizar, Inovar e Potenciar a Beira Interior Norte - Província de Salamanca*, financiado através do Programa Operacional de Cooperação Transfronteiriça Espanha - Portugal.

A Feira *ECORAYA - ECORAIA 2010 e 2011* dá resposta a uma série de questões, que se resumem não seguinte:

- Em muitos casos, estes produtos e produtores não se conhecem o suficiente, mesmo no ambiente em seu redor. Por conseguinte, a cooperação interempresarial é limitada, o que torna impossível ganhar quota de mercado. A primeira Feira ECORAYA 2010 e as seguintes vêm tentar dar uma resposta a este problema, aproximando no mesmo espaço de promoção os produtores de ambos os lados da fronteira.

- Muitos produtos mencionados das regiões transfronteiriças não são promovidos de maneira mais adequada. Em muitos casos, estes produtos são limitados aos mercados locais e regionais ou vendidos a granel para grossistas e intermediários. Por conseguinte, a sua venda é muitas vezes limitada aos mercados e feiras locais. Com esta iniciativa pretende-se, portanto, expandir a quota de mercado destes produtores, dando-lhes uma exposição transfronteiriça que a maioria deles sente falta.

- Parte da produção de grande qualidade destes territórios é vendida a granel, sem qualquer tratamento prévio e, consequentemente, dilapidando o capital territorial e o valor acrescido dos produtos locais. Por essa razão é necessário estimular o processo de transformação e comercialização à escala local e regional a nível fronteiriço, de modo a que se possa criar actividade económica e de emprego.

- Através desta actividade proporcionam-se, na nossa opinião, as sinergias entre os projectos futuros apresentados pelas Comunidades de Trabalho que a Deputação de Salamanca tem com a Beira Interior Norte (2006) e o Douro Superior (2001), assim como com o sector público local - regional e os empresários destas regiões transfronteiriças de Espanha e Portugal.

- Devemos frisar que apenas são evidenciados/promovidos Produtores legalmente constituídos e presentes no nosso território de fronteira e que transformam e vendem os seus produtos dentro das normas de controlo exigidas pela saúde alimentar e leis de mercado. Obviamente, não estão presentes todos os produtores do território mencionado, mas todos os produtos significativos encontram-se representados, e a vocação de continuidade da Feira, permitirá, no futuro, a inclusão e ampliação do número de produtores envolvidos.

Agustín Caballero Arencibia: Coordenador Institucional do Organismo Autónomo de Emprego e Desenvolvimento Rural (OAEDR) da Deputação de Salamanca

Salamanca, 19 de Novembro de 2011

MICROPRODUCCIONES DE MICROPRODUCCIONES DE BASE AGRICOLA Y DESARROLLO DE LA RAYA: SALAMANCA, BEIRA INTERIOR NORTE Y DUERO SUPERIOR

Agustín Caballero Arencibia
Coordinador de Relaciones Institucionales
Organismo Autónomo de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR)
Diputación de Salamanca
acaballero@lasalina.es

Salamanca, 5 de Noviembre de 2011

*“La vida del hombre se reduce a los ojos.
No podemos esperar nada de él
sin cambiar su mirada”*

*“A vida do homem reduz-se aos seus olhos.
Não podemos esperar nada dele
sem mudar o seu olhar”*

(E.M. Cioran, *El ocaso del pensamiento*)

1. EL TERRITORIO DE FRONTERA Y SUS CARACTERÍSTICAS

Los territorios fronterizos de Salamanca en España y la Beira Interior Norte y el Duero Superior en Portugal, son espacios eminentemente rurales. Eso significa que las actividades asociadas al primer sector siguen teniendo una importancia sustantiva en el desarrollo y sostenibilidad del territorio, y ello pese a la terciarización creciente de las economías, incluida la economía de frontera.

Las empresas que han participado y participan en ECORAYA son microempresas del sector agroalimentario. Cubren, como se desprende del presente catálogo, que de ninguna manera es exhaustivo, un conjunto muy variado de productos artesanales y ecológicos representativos de estos territorios. Baste señalar, entre otros: los embutidos, las carnes, los vinos, las compotas, jaleas y mermeladas, las mieles, los quesos curados y frescos y otros productos lácteos, los aceites, los frutos secos (almendras, castañas, higos, etc.), las setas, la repostería, los orujos y licores y un largo etcétera. Se trata, sin embargo, en la mayoría de los casos, de pequeñas producciones y no es raro el caso en que buena parte de la producción y de los insumos agrarios se vende directamente desde la propia explotación agrícola a pequeña escala o directamente al por mayor a intermediarios procedentes del exterior.

Pese a las analogías existentes en el espacio rayano y a las problemáticas compartidas por estos territorios: perifericidad respecto de los centros de decisión y de las principales vías de comunicación, fragmentación y atomización de las instituciones y de la población, envejecimiento creciente y despoblación continua y progresiva, pérdida de competitividad, abandono de las tierras, etc., los espacios de frontera mencionados poseen también ciertas especificidades que no pueden ser obviadas y que deberán ser tenidas en cuenta de cara a la organización productiva y sostenible del territorio.

Entre las problemáticas compartidas sobre las que se debe actuar de manera concertada, sobre todo en primera y segunda línea de raya, cabe destacar los siguientes aspectos, todos ellos interrelacionados:

- El envejecimiento, la despoblación y las proyecciones demográficas negativas para los próximos años. ¿Un territorio en peligro de extinción? Por el contrario, la superpoblación se configura en otras partes del planeta y en las mega-ciudades como una de las potenciales bombas de relojería sobre las que se asienta el mundo. No es este, sin embargo, el caso de Europa, menos aún de la raya. Europa en su conjunto envejece sin pausa y salvo que se invierta de algún modo la tendencia se convertirá a lo largo del siglo XXI en una suerte de continente – asilo, una gran residencia de

ancianos. Como nos recuerda Jeremy Rifkin: “Europa tiene un índice de natalidad inferior al de cualquier otra región del mundo (...) Es probable que el hecho de tener una población envejecida lleve a Europa a perder su mordiente competitivo en la economía mundial en el transcurso de la primera mitad del siglo XXI”¹. Queramos o no, somos testigos de primera fila de este proceso y haríamos bien en intentar ser algo más que testigos pasivos y mudos del mismo.

- El declive y el abandono de los pequeños núcleos rurales, muchos de ellos dispersos y olvidados por la extensa geografía de frontera, nos muestran desde un escaparate humano silencioso y crepuscular murmullos que vienen del ayer y que hoy se materializan a través del deterioro de un espacio largo tiempo domesticado por la mano paciente y laboriosa del hombre. Una nueva estructura institucional y funcional del territorio y micro-iniciativas de apropiación y recuperación de estos espacios lograrán invertir, o al menos lentificar, esta inexorable tendencia.

- Déficit inversor en ámbitos “inmateriales” del desarrollo y dispersión de esfuerzos y recursos: desarrollo empresarial, educación y empleo, redes de transformación y comercialización, cohesión y coordinación territorial e institucional, son ámbitos en los que es preciso profundizar desde una gobernanza multinivel activa y creativa. Urge actuar, y urge actuar de manera concertada, al unísono, en direcciones previamente diseñadas y consensuadas por los actores más activos y capaces del territorio y movilizándolo a la población civil.

- Descoordinación entre las intervenciones y fragmentación de las inversiones auspiciadas por los Fondos Estructurales. Es preciso redirigir las inversiones, tanto públicas como privadas. Quizás sea necesario articular un gran Pacto Territorial Transfronterizo a medio y largo plazo tanto para este territorio como para el conjunto de la Raya hispano-lusa². Considerada de manera unitaria, aparte de sus pertenencias nacionales y regionales, este es un espacio que debe ser ubicado en el objetivo denominado “Convergencia” y, por tanto, aún se encuentra lejos de alcanzar las metas que persiguen y anuncian las políticas europeas de cohesión económica y territorial.

¹ Jeremy Rifkin: *El sueño europeo*, Paidós, Barcelona, 2004, pp. 325 y 326.

² Estas cuestiones las traté más en detalle en: Caballero Arencibia, Agustín: *Identidades y Fronteras. Las Sinergias del Nosotros*, Ed. Amarú, 2ª Reimpresión, Salamanca, 2011 y “*Fronteras compartidas. La raya centro-ibérica*”, Revista de Estudios Extremeños, 2009, Tomo LXV, Número 1, pp. 417-448.

- En consecuencia, dificultades persistentes para converger con otras regiones europeas y nacionales más dinámicas y superar los problemas asociados a la cohesión territorial por la escasa presencia de factores de competitividad territorial: escasa inversión en innovación y desarrollo, en tecnologías de la información, en dinamización del sector empresarial, del tercer sector, etc.

Brevemente caracterizamos los distintos territorios mencionados y la tipología de producciones que definen este espacio de la frontera ibérica, bien es cierto que de una forma sintética y, por tanto, incompleta:

En lo que a la Provincia de Salamanca se refiere cabe señalar algunas cuestiones de carácter general aplicables sobre todo a las Comarcas de Vitigudino y Ciudad Rodrigo. La orientación ganadera de la raya central, especialmente de Ciudad Rodrigo, es fiel reflejo de su estructura y paisaje adehesado y sabaniforme, donde abunda la encina y el alcornoque. Paisaje y bosque único, por cierto, a los que hay que unir el rebollo, que da nombre al Rebollar, pues la masa arbórea del sudoeste salmantino es única y rara tanto en los territorios ibéricos como europeos. Otros productos característicos son los vinos y los quesos al noroeste y al sur de la provincia, sobre todo en las Arribes del Duero y en la Sierra de Francia. En ambos espacios se cultiva con éxito desigual el olivo y se produce aceite de alta calidad. Pero es en el sector ganadero, sobre todo el bovino, y en la transformación de los productos derivados del cerdo donde se concentra la producción, la transformación y la comercialización de los productos salmantinos. Como quiera que fuere, la terciarización de la economía de frontera y, por tanto, el auge relativo del sector de los servicios y el comercio ha tenido su impacto en los últimos años de manera notable³.

La Beira Interior Norte (NUTS III) es un espacio desigual que discurre sinuoso y versátil entre las Sierras de Malcata, la Estrella, la Marofa y el Parque Natural del Duero Internacional. La Beira destaca por las producciones agroalimentarias de calidad, sobre todo el vino, presente en diversos Concejos (Figueira de Castelo Rodrigo, Pinhel y Meda), los quesos de cabra y oveja de las sierras de la Estrella, Malcata y la Marofa (Celorico da Beira, Guarda, Sabugal, Trancoso, Almeida y Figueira de Castelo Rodrigo), los productos hortofrutícolas, los frutos secos, los aceites y las carnes de cordero y cabrito, si bien la cabaña caprina está en franca

³ La lista de alimentos protegidos en Salamanca es extensa. Cabe mencionar: La Denominación de Origen “Guijuelo” en lo que al jamón ibérico se refiere; la Denominación de Origen “Arribes” para los vinos del noroeste de la provincia y la reciente denominación de “Vino de Calidad de la Sierra de Salamanca” (2011), así llamada por la confusión a la que se pudiera prestar el de “Sierra de Francia”. Las Indicaciones Geográficas Protegidas son: la Carne de Morucha, el garbanzo de Fuentesauco y la lenteja de La Armuña. Las Marcas de Garantía son: la Ternera Charra, el Queso Arribes de Salamanca y la Cereza de la Sierra de Francia.

disminución hace años⁴. No obstante, la presencia de otros productos es también notable en este territorio: los embutidos (enchidos), las mieles, las compotas y jaleas, las setas, la castaña, la almendra, la feijoca de Manteigas, los licores y aguardientes (por ejemplo la Ginja) y las siempre salpicadas y dispersas higueras constituyen también productos característicos del interior de Portugal.

El Duero Superior integrado por cinco Concejos (Freixo de Espada á Cinta, Mogadouro, Vila Nova de Foz Côa, Torre de Moncorvo y Miranda do Douro), tiene características propias definitorias que lo convierten en un espacio peculiar y bien definido, si bien en el contexto de ECORAYA se encuentran sub-representados, dado que ECORAYA integra sobre todo las dos NUTS III de frontera conocidas como: Provincia de Salamanca y Beira Interior Norte. Cabe señalar que el “Concelho” de Figueira de Castelo Rodrigo, perteneciente a la Beira Interior Norte y al Distrito de Guarda, puede ser de hecho integrado en este espacio, al menos en la medida en que al Norte del Concejo se encuentra el Parque Natural del Duero Internacional y las producciones y las características climáticas del mismo permiten una integración espacial a caballo entre ambos territorios.

El Duero Superior (y Trás-os-Montes), destaca por sus numerosas denominaciones de origen protegidas (DOP) y la alta calidad y diversidad de sus producciones, si bien las problemáticas no difieren de las comentadas para el conjunto de los territorios rayanos. Destacan las DOP: Carne Mirandesa, Borrego Terrincho, Cabrito Transmontano, Queso de Cabra Transmontano, Aceites de Trás-os-Montes, Aceituna Negrinha de Freixo, Miel da Terra Quente y Almendra del Duero⁵. El Concejo más representado en ECORAYA 2011 es Mirando do Douro.

La importancia de las micro-producciones locales en la economía de frontera, y su vinculación al sector turístico, a la protección del medio ambiente, a la biodiversidad y a la fijación de población, no puede ser minusvalorada. Por ello, es imprescindible alentar y ayudar desde distintas instancias, intentando aportar soluciones a las deficiencias estructurales de muchas de las explotaciones existentes, apoyando la agricultura biológica y la industria transformadora. La cadena actividad agraria (materia prima) – transformación industrial del producto y distribución y comercialización del mismo debe ser integrada en el espacio de frontera a través de servicios específicos y agrupaciones de productores. De otro lado, la vinculación de

⁴ Donde más se nota esta disminución es en las Sierras rayanas. Francia, Gata, Malcata y Estrella.

⁵ Cf.: OAEDR: *Atlas de la raya hispano-lusa: Salamanca, Beira Interior y Alto Douro*, Diputación de Salamanca, 2008, p. 114.

la producción local al turismo debe ser fomentada y estructurada de un modo adecuado para que se produzcan las sinergias deseadas⁶.

2. ECORAYA: UNA INICIATIVA DE APOYO Y PROMOCIÓN DE LA MICROEMPRESA RAYANA

En este contexto, la Feira ECORAYA, cuya primera edición se celebró en Salamanca los días 11 y 12 de diciembre de 2010, y que tiene continuidad los días 10 y 11 de diciembre de 2011 en Trancoso, puede llegar a constituirse en una Plataforma Transfronteriza de promoción comercial y cultural de los productos más representativos del espacio rayano⁷.

ECORAYA/ECORAIA, en tanto que Feria de productos locales autóctonos artesanales y ecológicos, persigue objetivos muy específicos y pone en movimiento una serie de procesos potencialmente dinamizadores. A saber.

- Quiere constituirse en una plataforma de promoción transfronteriza de los productos rayanos. En este sentido, es un instrumento de marketing, de difusión y de venta de productos locales transfronterizos de calidad. ECORAYA podría incluso constituirse en una marca representativa de los productos rayanos artesanales y ecológicos, o al menos de una parte de ellos. La asociación de productores y la creación de un sistema conjunto de promoción y comercialización podría permitir un mayor impacto y difusión, siquiera en los mercados locales y regionales.
- Pretende fomentar el intercambio de información entre los productores rayanos. Es imprescindible que los empresarios interactúen, se comuniquen y se encuentren de manera recurrente hasta que se genere en ellos confianza y capacidad para

⁶ Cf. Los trabajos de diversos autores como Arthur Cristovão, Valentín Cabero, Lília Macieirinha, Manuel Luís Tibério y otros en *Microproduções agrícolas e desenvolvimento local no Douro – Douro y Dinâmicas organizacionais e desenvolvimento local no Douro – Douro*, ambos publicados en el marco del Proyecto da Iniciativa Comunitária Interreg III A. Douro – Douro Séc. XXI, Universidade de Trás – os – Montes e Alto Douro, Vila Real, 2005. Puede consultarse también Urbano López de Meneses, Beatriz (Coordinadora): *Productos de calidad y desarrollo rural del Douro – Douro*, Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de la Junta de Castilla y León, Valladolid, 2007, con trabajos de diversos autores: Fernando Molinero, Francisco Diniz, Marciano Rivilla, Alberto Baptista y otros.

⁷ Cabe señalar que en el marco del proyecto VIP BIN – SAL II del POCTEP: Programa Operativo de Cooperación Transfronteriza España – Portugal (2007-2013), la Feria ECORAYA/ ECORAIA continuará celebrándose durante los años 2012 y 2013, en Salamanca y Pinhel respectivamente. Es importante trabajar para articular la viabilidad y la autofinanciación de esta iniciativa en el futuro y caminar hacia estrategias de apoyo decidido a las microempresas rayanas.

la comunicación y el intercambio. Es cierto que en el espacio rayano contamos con las dificultades idiomáticas, pero éstas no deberían constituir una barrera infranqueable.

- ECORAYA también aspira a ser un escaparate vivo de las cualidades de los productos locales transfronterizos y contribuir de manera decidida a abrir los productos rayanos a los mercados locales, regionales y suprarregionales.

- Asimismo, busca constituirse en un referente comercial y lúdico - cultural para las poblaciones rayanas, promoviendo el encuentro y el intercambio entre la población de ambos lados de la frontera.

- Es susceptible de ir suscitando el interés creciente por parte de los productores, los restauradores locales y regionales, los distribuidores, los representantes y las cadenas y agentes de comercialización de productos de calidad.

- Fomenta el conocimiento y la apetencia por productos sanos, de calidad, cuyo origen y procesos de transformación constituya un valor añadido respecto de los productos agroalimentarios industrializados. Los sabores de calidad, no homogeneizados por los procesos de transformación al uso, las características organolépticas y el respeto a la seguridad alimentaria se constituyen en valores en alza, cada vez más apreciados por el consumidor.

- El encuentro entre productores es el primer paso en la promoción del asociacionismo. La creación de estructuras asociativas o cooperativas de productores y consumidores en el espacio subregional transfronterizo podría ser un medio idóneo para que estos productos se integren en los sistemas de comercialización y se conozcan y se consuman. La creación de marcas colectivas para la comercialización podría ser un elemento de interés, para lo cual habría que aprovechar de manera proactiva las Denominaciones de Origen Protegidas (DOP) existentes, así como otras figuras, tales como la Indicación Geográfica Protegida (IGP) y la Marca de Calidad⁸.

Así, pues, es preciso apoyar decididamente a las PYMES, sobre todo a las microempresas. Para ello es de utilidad seguir las recomendaciones contenidas en la Small Business Act (SBA). La SBA defiende diez principios, muchos de los cuales

⁸ Cf. Los trabajos citados en la nota a pie de página número 5.

competen a las administraciones públicas, a las universidades⁹ y a los centros de educación desde sus primeros ciclos formativos, a las organizaciones empresariales y sindicales y a la propia sociedad civil. Como no podemos desarrollar cada uno de los principios que componen el SBA, nos conformamos con enumerarlos textualmente¹⁰:

- A. Establecer un marco en el que los empresarios y las empresas familiares puedan prosperar y en el que se recompense el espíritu empresarial.
- B. Garantizar que los empresarios honestos que hayan hecho frente a una quiebra tengan rápidamente una segunda oportunidad.
- C. Elaborar normas conforme al principio de “pensar primero a pequeña escala”.
- D. Hacer que las Administraciones Públicas sean permeables a las necesidades de las PYME.
- E. Adaptar los instrumentos de los poderes públicos a las necesidades de la PYME: facilitar la participación de las PYME en la contratación pública y utilizar mejor las posibilidades de ayuda estatal ofrecidas a las PYME.
- F. Facilitar el acceso de las PYME a la financiación y desarrollar un marco jurídico y empresarial que propicie la puntualidad de los pagos en las transacciones comerciales.
- G. Ayudar a las PYME a beneficiarse más de las oportunidades que ofrece el mercado único.
- H. Promover la actualización de las cualificaciones en las PYME y toda forma de innovación.

⁹ En el espacio rayano sería preciso establecer relaciones sólidas y estratégicas entre la universidad, las empresas, las administraciones públicas territoriales y las organizaciones empresariales y sindicales. Sólo en el territorio que nos sirve de referencia hay tres instituciones formativas universitarias de nivel superior: La Universidad de Salamanca (USAL), el Instituto Politécnico de Guarda (IPG) y la Universidad de la Beira Interior (UBI) y numerosas organizaciones empresariales de ámbito provincial - distrital: CONFAES (Confederación de Organizaciones de Empresarios de Salamanca, Cámara de Comercio e Industria de Salamanca, NERGA: Núcleo Empresarial de Guarda, etc.

¹⁰ “*Pensar primero a pequeña escala – Small Business Act para Europa: Iniciativa a favor de las pequeñas empresas*” (2008). Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones.

I. Permitir que la PYME convierta los desafíos medioambientales en oportunidades.

J. Animar y ayudar a las PYME a beneficiarse del crecimiento de los mercados.

Según un informe reciente encargado por la Dirección General de Empresa e Industria de la Comisión Europea, titulado: ¿Están las PYMES Europeas recuperándose de la crisis? (2010/2011)¹¹, en 2010 había 20,8 millones de PYMES en la UE, de los cuales 19,2 millones, es decir, el 92,1% son microempresas de menos de diez trabajadores. Las opciones de empleo que generan estas PYMES en la UE representan más de dos tercios del total.

Hoy la PYME - y la microempresa en particular -, vive en un mundo y se enfrenta a retos y dificultades como los que siguen:

- La inestabilidad y la incertidumbre general. No es este el clima adecuado e idóneo para los negocios.
- El desarrollo por parte de los países en dificultad de programas de austeridad. En consecuencia, más impuestos, menos ayudas estatales y más dificultades para el desarrollo y sostenimiento de los negocios.
- La dificultad de acceso al crédito por parte de las empresas y de las familias.
- La desconfianza del consumidor y la retracción del consumo.
- La pérdida creciente de puestos de trabajo en las PYMES europeas año a año desde el 2008 y hasta la actualidad.

En el ámbito de las relaciones de cooperación transfronteriza se detectan, además, otros problemas complementarios relacionados con las trabas administrativas y burocráticas y los consabidos problemas relacionados con la armonización fiscal (léase en nuestro caso el diferencial del IVA: 18% vs. 23%) y sus consecuencias perversas: descapitalización de la frontera, cierre de empresas y nuevas formas de “contrabando” o reventa. En este sentido resultará de interés conocer los costes de contexto para las empresas y los particulares: fiscalidad, roaming, peajes, etc.¹²

¹¹ *Are EU SME's Recovering from the crisis. Annual Report on EU Small and Medium Sized Enterprises 2010/2011.* By ECORYS Rotterdam, Cambridge, 2011.

¹² En el marco del proyecto VIP BIN – SAL II del POCTEP se pretenden estudiar en detalle estos “costes de contexto” y su impacto en la economía y en la sociedad rayana.

3. ALGUNOS BINOMIOS PARA EL DESARROLLO DE LA RAYA

PARTICIPAR Y COMPROMETERSE CON EL FUTURO

Pensar, idear, configurar, articular y poner en marcha soluciones integrales y dinámicas para el espacio rayano no es fácil. En todo caso, las soluciones y propuestas que se intenten implementar difícilmente serán viables si no se realizan a través de la participación de los distintos actores. Quizás sea más importante estimular y promover la participación activa y comprometida que las propias soluciones concretas que se puedan proponer. Pues éstas no aparecerán ni serán idóneas y adecuadas si antes no se han establecido dinámicas claras y abiertas de participación y comunicación entre los actores del territorio. Si no actuamos al unísono continuará el abandono del campo, el éxodo a las ciudades, el desarraigo y la proletarianización de las nuevas generaciones, la inadecuación existencial y vital de las poblaciones del interior, desarticulada y desprovista de cauces adecuados para poder influir activamente en su destino.

Hemos constatado en numerosas organizaciones, incluidas las organizaciones públicas, dificultades serias para pasar de la enunciación diagnóstica a la intervención activa sobre la realidad. Este *gap* es, al menos en parte, fruto de la complejidad asociada a la situación de frontera y al riesgo de fracaso implícito en las iniciativas que van directamente al encuentro de las realidades más comprometidas del espacio rayano. De ahí la necesidad de articular un compromiso multinivel y multiorganizacional y de pensar detenidamente sobre los fracasos recurrentes a la hora de actuar. Como señaló M. Heidegger: "...<<filosofar>> sobre el fracaso está separado por un abismo del pensar que fracasa"¹³. También debemos aprender a pensar desinteresadamente, despojándonos un tanto del pensar centrado en el provecho y el interés individual. ¿Seremos capaces de ir más allá del principio de placer, de aceptar y trabajar desde la modestia y limitaciones que aquejan - y definen - al espacio rayano?¹⁴

¹³ M. Heidegger (1976): *Carta sobre el humanismo*, Alianza Editorial, Madrid, 2009, p.59. Cabe aquí señalar la necesidad, en todos los ámbitos, de ultrapasar ese "chico-espertismo" que tan brillantemente describe José Gil en su ensayo: *Em busca da identidade – o desnorte*, Relógio D'Água Editores, Lisboa, 2009, pp. 32-34.

¹⁴ Eduardo Lourenço (1978): *O labirinto da saudade. Psicoanálise mítica do destino português*, Ed. Gradiva, Lisboa, 2010, pp. 51-52.

LA GOBERNANZA TERRITORIAL Y EL PROYECTO COMÚN

La gobernanza territorial, que incluye a la clase política y a la ciudadanía, sobre todo a través del tercer sector y la participación ciudadana por medio del asociacionismo, son factores determinantes en el futuro de un territorio y en la difícil pero necesaria articulación de un proyecto común. El desarrollo social y económico depende, en buena medida, de la pro-actividad y la interrelación entre esos niveles de gobernanza. Como se sabe, el tejido asociativo de la raya hispano-lusa sigue siendo débil y fragmentado. Ahora bien, el tejido organizacional tampoco está suficientemente trabado.

De otro lado, la gobernanza transnacional transfronteriza debe continuar desarrollándose en sus distintos niveles: nacional, regional – macro-regional, sub-regional - provincial y local. Asimismo, el modo como se desarrollen las futuras políticas de ordenación del territorio, tanto en España como en Portugal, condicionará de manera notable el futuro desarrollo de la Raya hispano – lusa.

ECORAYA Y LOS NUEVOS “ESTILOS DE VIDA”

El cambio actual en los “estilos de vida”¹⁵, en los hábitos cotidianos, la preocupación creciente en lo que se refiere al cuidado del cuerpo, la longevidad de las generaciones y la conciencia siempre en construcción de la percepción del propio yo, son factores todos ellos favorables a los productos de carácter ecológico y artesanal que se ofrecen en una Feria de las características de ECORAYA. Estos productos cuentan cada vez con más adeptos, pues se relacionan con opciones y estilos de vida saludables, con las imágenes sociales del saber –vivir, con la seguridad alimentaria y se vincula, cada vez más, a aquellos sectores de población que saben apreciar las bondades del paladar y que degustan despacio los frutos de la tierra. En este sentido, las oportunidades se encuentran en los ámbitos relacionados con el desarrollo de productos y la innovación de mercado.

La recuperación del aprecio por la naturaleza y por los espacios naturales es un activo asociado a los productos ECORAYA, que caracterizan un territorio que bien podría constituirse en un espacio educativo de promoción y desarrollo de una relación más sana con la naturaleza. No dejemos, por tanto, que las culturas del interior rayano se apaguen y extingan como una vela en la vorágine de los tiempos modernos.

¹⁵ A. Giddens: *Europa en la era global*, Ed. Paidós, Barcelona, 2007, p. 180

LA “ECONOMÍA CREATIVA” Y LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Los cambios que se perfilan en la futura Política Agraria y el hecho de que por primera vez (2014-2020) los Fondos Estructurales vayan a ser superiores a la Política Agraria Común (PAC) son, en cierta medida, una oportunidad y un incentivo para orientarse de manera decidida hacia una economía de la innovación y del conocimiento, siguiendo la senda marcada por la fracasada Agenda de Lisboa (2000), que pretendía hacer de Europa en 2010 la economía del conocimiento más competitiva y dinámica del mundo. Además de la senda de la modernización tecnológica (tecnología de procesos y producto), nuestros espacios de interior exigen desarrollar una “economía creativa”¹⁶, que debe ir de la mano de una gobernanza también creativa, capaz de representarse colectivamente un espacio de futuro donde hoy muchos sólo perciben espacios de vacuidad y desesperanza.

No obstante, el apoyo a la microempresa y a la PYME del sector agropecuario no debe caer en el olvido, pues estos espacios necesitan de la presencia humana, de esos escultores de las geografías y los espacios naturales para no deteriorar su fisiognomía ni perder sus peculiares características productoras. Los programas de desarrollo local (FEADER - Los antiguos Leader +), deberían centrar buena parte de sus iniciativas en estos ámbitos de desarrollo local y rural transfronterizo¹⁷.

LA ESTRATEGIA 2020 Y LA IMPERIOSA NECESIDAD DE ACTUAR

Las nuevas estrategias de cooperación transfronteriza que se perfilan para los próximos años deben atender a la Estrategia 2020 que desarrolla su propuesta basándose fundamentalmente en tres objetivos: Smart, Sustainable and Inclusive Growth. Esto es, Crecimiento Inteligente, Sostenible e Inclusivo. Edgar Morin considera que “la idea fija de crecimiento debería sustituirse por un concepto complejo que comportase crecimientos, decrecimientos y estabilizaciones diversas”¹⁸.

Como señala el Informe al Consejo Europeo del Grupo de Reflexión sobre el Futuro de la Unión Europea en 2030 (Mayo del 2010, p. 45), titulado “Europa 2030. Retos y Oportunidades: “pensemos a largo plazo, pero actuemos resueltamente ya”. E. F. Schumacher, en su obra *Lo pequeño es hermoso*, señala: “Hablar del futuro sólo es útil cuando conduce a la acción ahora”¹⁹.

¹⁶ A. Giddens, *Ibíd.*, p.190.

¹⁷ Cabe siquiera mencionar los Grupos de Acción Local de ADECOCIR en Ciudad Rodrigo y ADEZOS en Vitigudino. En la Beira Interior Norte pueden mencionarse RAIA HISTÓRICA y PRO-RAIA.

¹⁸ E. Morin: *La Vía*, Ed. Paidós, Barcelona, 2011, p.25.

¹⁹ E.F. Schumacher (1973): *Lo pequeño es hermoso*, Hermann Blume Ediciones, Madrid, 2001, p. 19.

Debemos, en consecuencia, tener una mirada puesta en el futuro que queremos para nuestros territorios y para Europa en su conjunto -, lo cual obliga a pensar, planificar y desarrollar una actitud prospectiva, anticipativa y participativa. Pero, asimismo, debemos de intervenir y actuar simultáneamente desde distintos frentes “ya”, aquí y ahora, desde la concertación y el desarrollo de una gobernanza económica y social que sea al mismo tiempo activa, sostenible, creativa y abarcadora.

4. FUENTES Y REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Caballero Arencibia, Agustín: *Identidades y Fronteras. Las Sinergias del Nosotros*, Ed. Amarú, 2ª Reimpresión, Salamanca, 2011.
- Caballero Arencibia, Agustín: “*Fronteras compartidas. La raya centro-ibérica*”, Revista de Estudios Extremeños, 2009, Tomo LXV, Número I, pp. 417-448.
- Caballero Arencibia, Agustín y Cortés González, Carlos A.: *La cooperación transfronteriza entre el OAEDR de la Diputación de Salamanca, la Beira Interior Norte y el Duero Superior en Portugal*, OAEDR, Diputación de Salamanca, 2006.
- Cristovão, Arthur; Tibério, Manuel Luís y Cabero Diéguez, Valentín (Coordenação): *Dinâmicas organizacionais e desenvolvimento local no Douro – Duero*, Projecto da Iniciativa Comunitária Interreg III A. Douro – Duero Séc. XXI, Universidade de Trás – os – Montes e Alto Douro, Vila Real, 2005.
- Cristovão, Arthur; Tibério, Manuel Luis y Cabero Diéguez, Valentín (Coordenação): *Microproduções agrícolas e desenvolvimento local no Douro – Duero*, Projecto da Iniciativa Comunitária Interreg III A. Douro – Duero Séc. XXI, Universidade de Trás – os – Montes e Alto Douro, Vila Real, 2005.
- Cristovão, Arthur e Macieirinha, Lília (Coordenação Técnica): *Interreg III A Douro / Duero Séc. XXI Aproveitamento e valorização dos recursos*, UTAD, 2006.
- Europa 2020. *Una Estrategia para un crecimiento inteligente, sostenible e integrador* (COM 2010). Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones.
- EUROPA 2030. *Retos y Oportunidades*. (2010). Informe al Consejo Europeo del Grupo de Reflexión sobre el Futuro de la Unión Europea en 2030.
- Giddens, Anthony: *Europa en la era global*, Ed. Paidós, Barcelona, 2007.
- Gil, José: *Em busca da identidade – o desnorte*, Relógio D`Água Editores, Lisboa, 2009.

- Heidegger, Martin (1976): *Carta sobre el humanismo*, Alianza Editorial, Madrid, 2009.
- Lourenço, Eduardo (1978): *O labirinto da saudade. Psicoanálise mítica do destino português*, Ed. Gradiva, Lisboa, 2010.
- Morin, Edgar: *La Vía*, Ed. Paidós, Barcelona, 2011.
- “Pensar primero a pequeña escala - Small Business Act para Europa: *Iniciativa a favor de las pequeñas empresas*” (2008). Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones.
- Rifkin, Jeremy: *El sueño europeo*, Ed. Paidós, Barcelona, 2004.
- Schumacher, E. F. (1973): *Lo pequeño es hermoso*, Hermann Blume Ediciones, Madrid, 2001.
- “*The CAP towards 2020: Meeting the food, natural resources and territorial challenges of the future*” COM (2010), 18.11.2010. Communication from the Commission to the European Parliament, the Council, the European Economic and Social Committee and the Committee of the Regions.
- Urbano López de Meneses, Beatriz (Coordinadora): *Productos de calidad y desarrollo rural del Douro – Duero*, Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de la Junta de Castilla y León, Valladolid, 2007.
- Wymenga, Paul; Spanikova, Viera; Derbyshire, James and A. Barker, A.: *Are EU SME’s Recovering from the crisis?* Annual Report on EU Small and Medium Sized Enterprises 2010/2011. By ECORYS Rotterdam, Cambridge, 2011.
- www.oaedr.es y www.captbinsal.com: Los textos mencionados del OAEDR pueden encontrarse en estas páginas web, así como otras publicaciones concernientes a los espacios rayanos de Salamanca, la Beira Interior Norte y el Duero Superior y Trás-os-Montes. Estos trabajos han sido dirigidos, financiados y editados por el Organismo Autónomo de Empleo y Desarrollo Rural (OAEDR) de la Diputación de Salamanca en el marco de la Iniciativa Comunitaria Interreg III-A (2000-2006) y a través de las ayudas (FEDER) provenientes del Gabinete de Iniciativas Transfronterizas (GIT) de la Junta de Castilla y León. La mayoría de las publicaciones son bilingües y pueden por tanto ser consultadas tanto en español como en portugués. El contenido de los distintos trabajos ha sido desarrollado por profesores de la Universidad de Salamanca (USAL), la Universidad de la Beira Interior (UBI), el Instituto Politécnico de Guarda (IPG) y la Universidad de Trás-os-Montes y Alto Duero (UTAD).

Entre los títulos disponibles en las páginas webs indicadas pueden encontrarse, entre otros:

- OAEDR: *Directorio Transfronterizo de polígonos industriales y viveros de empresa*, Diputación de Salamanca, 2010.
- OAEDR: *Guía transfronteriza para la búsqueda de empleo y autoempleo*, Diputación de Salamanca, 2009.
- OAEDR: *Atlas de la raya hispano-lusa: Salamanca, Beira Interior y Alto Douro*, Diputación de Salamanca, 2008.
- OAEDR: *Directorio Transfronterizo de Productores Ecológicos y Artesanales*, Diputación de Salamanca, 2008.
- OAEDR: *Gobernanza territorial y desarrollo local de la raya hispano – lusa: comarca de Vitigudino y Alto Douro*, Diputación de Salamanca, 2007.
- OAEDR: *Frontera y desarrollo*, Diputación de Salamanca, 2007.
- OAEDR: *Beira Interior Norte – Provincia de Salamanca. Valorizar la historia y conquistar el futuro*, Diputación de Salamanca, 2006.
- OAEDR: *Análisis territorial e inventario de recursos de la Raya hispano-lusa. Comarca de Ciudad Rodrigo y tierras de Riba Côa*, Diputación de Salamanca, 2006.
- OAEDR: *La cooperación transfronteriza entre el OAEDR de la Diputación de Salamanca, la Beira Interior Norte y el Duero Superior en Portugal*, OAEDR, Diputación de Salamanca, 2006.
- OAEDR: *Guía Setas de Salamanca*, Diputación de Salamanca, 2006.



UE
FEDER
Invertimos no seu futuro



Diputación
de Salamanca



II feira eco-raia

Vinos

vinhos

Orujos

Bagaceiras

Licores

Licores

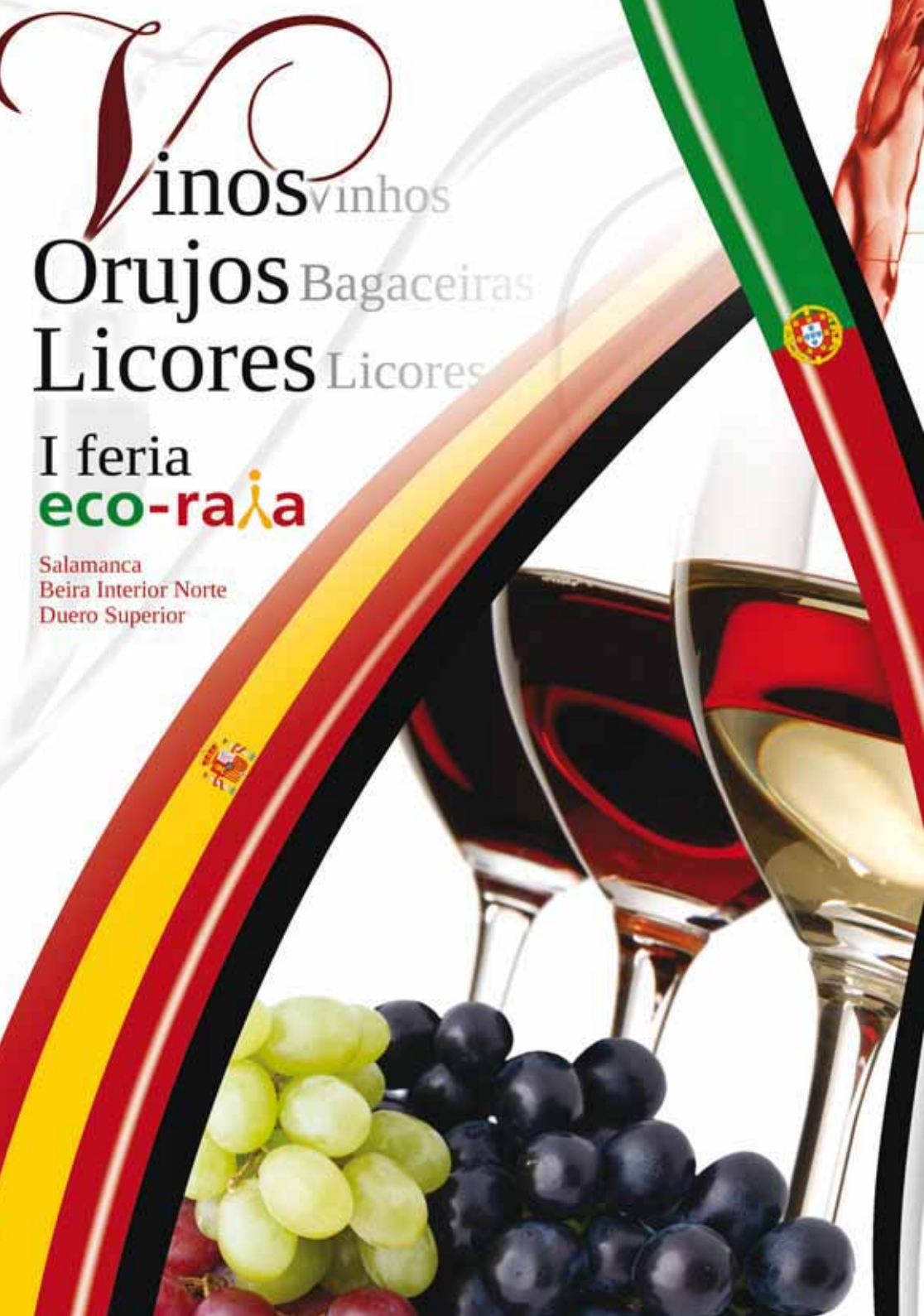
I feria

eco-raia

Salamanca

Beira Interior Norte

Duero Superior



Salamanca

Bodega Cooperativa San Esteban
Bodegas Valdeáguila S.L
Consejo Regulador D.O Arribes
DOP Vino de Calidad Sierra de Salamanca
Dos Ingleses S.L
El Majuelar

Beira Interior Norte

Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo
Adega Cooperativa de Meda CRL
Casa Agricola Cova da Raposa, LDA
Cooperativa Agricola Beira Serra CRL
Figueira-Verde, E.M
José Carlos Rodrigues Rebelo
Quinta dos Termos Lda.
Quinta Vale D' Aldeia SA
Sampaio e Melo Cabral - Vinhos de Quinta Unipessoal LDA
Sociedade Agro-Pecuária B.I.U. (Baraças Wines)
Vinhos Ma Sociedade Unipessoal, LDA
Vinilourenço Unipessoal, LDA

Duero Superior

Adega Cooperativa Freixo Espada Cinta
Carm-Casa Agricola Roboredo Madeira S.A

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Cooperativa

Dimensión (nº de trabajadores)

3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vino

Marcas comerciales

Tiriñuelo, Gran Tiriñuelo,
Tiriñuelo Cumbre,
Alma de Tiriñuelo

Tipo de certificación

Vinos de la Tierra de CyL,
Vinos de Calidad Sierra
de Salamanca

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Distribuidores y venta directa en bodega

Principal mercado

Salamanca y provincia

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Chorrito, 1. 37671 San Esteban de la Sierra (Salamanca)

Teléfono

923 435 028

Fax:

923 435 028

E-mail

bodegacooperativasanebastian@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedad Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 5

Tecnología de producción Moderna

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vino

Marcas comerciales

Viña Salamanca, Alagón

Tipo de certificación

Vinos de la Tierra de CyL

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Distribuidores

Principal mercado La Comunidad Europea

Actividades de promoción Participación en ferias

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Avda. de la Paz, 26. 37658 Garcibuey (Salamanca)

Teléfono 923 437 168

Fax: 923 437 168

E-mail info@valdeaguila.com

Página Web www.valdeaguila.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Consejo Regulador

Dimensión (nº de trabajadores)

2

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vino

Marcas comerciales

Tipo de certificación

VCPRD

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Castilla y León

Actividades de promoción

Ferias, presentaciones y degustaciones

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Arribes del Duero, 1. Pereña de la Ribera (Salamanca)

Teléfono

923 573 413

Fax:

923 573 413

E-mail

info@doarribes.es

Página Web

www.doarribes.es



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Asociación

Dimensión (nº de trabajadores) 1 Técnico

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vino

Marcas comerciales

Cámbrico, Viña Salamanca,
Valdeherrereros, Zamayón,
Tiriñuelo

Tipo de certificación

DOP (Certificadora)

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Local, nacional, internacional

Actividades de promoción

Catas, jornadas, charlas, congresos...

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Castillo, 1. 37671 San Esteban de la Sierra (Salamanca)

Teléfono 626 656 351

Fax: 923 435 303

E-mail dopsierradesalamanca@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedad Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vino tinto crianza

Marcas comerciales

Areales, Donaloba,
Little House

Tipo de certificación

D.O. Arribes

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa desde bodega

Principal mercado

España e Inglaterra

Actividades de promoción

Ferias, página web

Infraestructuras de venta

Distribución propia

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Dos Ingleses es el nombre de la empresa, el nombre de la bodega es La Casita del Viñador.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Plaza, 5. 37220 La Fregeneda (Salamanca)

Teléfono 636 529 130 / 923 521 094

Fax:

E-mail chus@lacasita-wine.com

Página Web www.lacasita-wine.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	S.L.
Dimensión (nº de trabajadores)	2
Tecnología de producción	Elaboración Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Licores	El Majuelar	Artesanos y Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Mayorista y minorista
Principal mercado	70% Provincia Salamanca. 30% el resto
Actividades de promoción	Ferias venta y promoción. Prensa, radio y televisión
Infraestructuras de venta	Fábrica propia y tiendas, supermercados y grandes superficies

• NOTAS Y OBSERVACIONES

La fábrica de aguardiente está en Aldeadávila de la Ribera (Salamanca). La fábrica de los licores está en el Polígono Industrial Los Villares. (Salamanca). En estos momentos estamos finalizando las obras para trasladar la fábrica de los licores a nuevas instalaciones, dentro del mismo Polígono Los Villares.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Riaño, 14. 1ºB Escalera 2ª. 37006 SALAMANCA		
Teléfono	923 204 103 / 637 214 580	Fax:	923 204 103
E-mail	majuelarlicor@terra.es	Página Web	www.licoresartesanos.es

**EL MAJUELAR**

Licores y aguardientes artesanos

Somos Fabricantes

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Cooperativa
Dimensión (nº de trabajadores)	1.000 asociados
Tecnología de producción	

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
------------------	--------------------	-----------------------

Vinho

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	
Principal mercado	
Actividades de promoción	Feiras, web
Infraestructuras de venta	

• NOTAS Y OBSERVACIONES

A Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo foi fundada em 1956 por 154 sócios, contando actualmente com cerca de 1000 associados. Anualmente esta cooperativa tem uma produção de 10.000.000 de litros de vinho.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua Pedro Jacques de Malgamaés, Figueira de Castelo Rodrigo	
Teléfono	912 209 008	Fax:
E-mail		Página Web www.adegacastelorodrigo.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Cooperativa, CRL
----------------	------------------

Dimensión (nº de trabajadores)	1
--------------------------------	---

Tecnología de producción	
--------------------------	--

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
------------------	--------------------	-----------------------

Vinhos	Fraga Ruiva, Medalta, Angoreta	DOC Douro
--------	--------------------------------	-----------

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda directa
-----------------------------	---------------

Principal mercado	Portugal
-------------------	----------

Actividades de promoción	Feiras, provas
--------------------------	----------------

Infraestructuras de venta	Distribuição própria e distribuidores nacionais
---------------------------	---

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Comercializa vinho branco DOC “Angoreta 2006”, vinho tinto e rosé regional “Medalta” e vinho porto branco “Fraga Ruiva” e possui uma capacidade de produção e armazenagem que atinge os 4.500.000 litros.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Av. Gago Coutinho e Sacadura Cabral, 520. 6430-148 Mêda
------------------	---

Teléfono	279 882 320
----------	-------------

Fax:	279 883 184
------	-------------

E-mail	adega.meda.douro@clix.pt
--------	--------------------------

Página Web	
------------	--



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

LDA

Dimensión (n° de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinho Branco e Tinto

Marcas comerciales

Pombo Bravo, 7 Castas

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Criada à cerca de dois anos, A Casa Agricola Cova da Raposa Lda, é uma empresa familiar que pretende dar a conhecer e implementar no mercado vinicola a excelência dos vinhos da Beira Interior. A empresa possui duas marcas de vinhos, "Pombo Bravo" branco e tinto de 2008, o ultimo envelhecido em pipas de carvalho francês. Possui também a marca "7 castas" branco e tinto em bag-in-box, um vinho para consumo diário e que se destina a um consumidor menos exigente. A marca "7castas" tinto existe em garrafa.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Estrada Principal s/n. 6400-261. Pala Pinhel

Teléfono

964 564 910

Fax:

E-mail

adegascovadaraposa@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Cooperativa CRL
Dimensión (nº de trabajadores)	16
Tecnología de producción	Tecnología vinícola

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Vinhos	Beira Serra, Altitude, Vilas Francas e João Tição	Regional Beiras, Beira Interior, DOP

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Agentes distribuidores
Principal mercado	Nacional
Actividades de promoción	Feiras, página web
Infraestructuras de venta	Posto de vendas local

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua das Neves, n.º 2. 6420-728 Vila Franca das Neves. (Trancoso)		
Teléfono	271 888 200	Fax:	271 888 208
E-mail	cabs@mail.telepac.pt	Página Web	www.cooperativabeiraserra.pt



Cooperativa Agrícola Beira Serra, C.R.L.



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Empresa Municipal

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo, vinhos, enchidos,
compotas, azeite, etc.

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Regional

Actividades de promoción

Feiras

Infraestructuras de venta

Loja comercial

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Figueira Verde é uma empresa municipal que tem no seu conjunto de objectivos a promoção dos produtos endógenos produzidos no concelho de Figueira de Castelo Rodrigo.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua Pedro Jacques de Malgalhães, nº 3. Figueira de Castelo Rodrigo

Teléfono

912 211 016

Fax:

E-mail

f.queimada@sapo.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Producto derivado da uva

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa

Principal mercado

Portugal e outros

Actividades de promoción

Feiras, provas

Infraestructuras de venta

Distribuidores nacionais

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Avenida Gago Coutinho e Sacadura Cabral. (Mêda)

Teléfono

279 883 490

Fax:

279 883 490

E-mail

contacto@macomeda.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade por quotas

Dimensión (nº de trabajadores) 5

Tecnología de producción Adega

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Vinho Quinta dos Termos DOC- Beira Interior

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Própria

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Apresentação pública em várias cidades, publicidade em revistas

Infraestructuras de venta 4 armazéns próprios com distribuição

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Certificação em Produção Integrada para as vinhas e para a adega.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Carvalhal Formoso, Belmonte 6250-161 Inguías. (Sabugal)

Teléfono 275 471 070 Fax: 275 471 072

E-mail quintadostermos@mail.telepac.pt Página Web

Quinta dos Termos®



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Sociedade Anónima
----------------	-------------------

Dimensión (nº de trabajadores)	3
--------------------------------	---

Tecnología de producción	
--------------------------	--

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
------------------	--------------------	-----------------------

Vinho tinto e branco	Xaino, Acervo, Foral de Meda	DOC
----------------------	------------------------------	-----

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Distribuição própria
-----------------------------	----------------------

Principal mercado	Portugal
-------------------	----------

Actividades de promoción	Feiras, página web
--------------------------	--------------------

Infraestructuras de venta	
---------------------------	--

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Início de actividade em 2003, a empresa Quinta Vale d'Aldeia começou por plantar as suas primeiras vinhas na região da Meda. Desde então tem vindo a desenvolver-se em 2010 encontra-se com uma área de cerca de 65 hectares de vinha com as castas recomendadas na região do Douro.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Quinta Vale d'Aldeia. Estrada Nacional 331. 6430-198 Mêda
------------------	---

Teléfono	279 883 172
----------	-------------

Fax:	279 882 687
------	-------------

E-mail	imsoeiro.goaf@gmail.com
--------	-------------------------

Página Web	www.quintavaledaldeia.com
------------	---------------------------



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade LDA

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinho tinto, branco e rosé

Marcas comerciales

Quinta da Canameira

Tipo de certificación

DOC Douro

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa, horeca

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras, página web

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta da Canameira E.N 102. 6430-335 Méda

Teléfono 967 065 039

Fax:

E-mail quintadacanameira@gmail.com

Página Web www.quintadacanameira.com

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Sociedade Agro-Pecuária Baraças Irmãos Unidos, LDA

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinhos

Marcas comerciales

7 Capelas, Entrevinhas

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras, página web

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES**• LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal

Souropires 6510-651. Pinhel

Teléfono

271 412 217

Fax:

271 411 046

E-mail

nunoppvf@gmail.com

Página Web

baraçaswines.com



BARAÇAS
VINHOS · WINES



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

LDA

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinhos

Marcas comerciales

Casas Altas

Tipo de certificación

DOP Beira Interior

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Pequena empresa familiar com produção a partir de vinhas próprias de Vinhos Espumantes (branco e rose) vinhos com denominação DOP BEIRA INTERIOR brancos (malvasia, chardonnay e riesling) e tintos (Touriga Nacional).

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua do Cabo, 6400-651 Souropires. Pinhel

Teléfono

965 095 878

Fax:

E-mail

casasaltas.vinhos@gmail.com

Página Web

www.casasaltas.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica: Sociedade por Quotas

Dimensión (nº de trabajadores): 12

Tecnología de producción:

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto: Marcas comerciales: Tipo de certificación:

Vinhos: Dª Graça, Fraga da Galhofa,...: DOC Douro

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización: Venda directa

Principal mercado: Nacional e internacional

Actividades de promoción: Feiras, provas, jantares vinicos

Infraestructuras de venta: Distribuição própria e distribuidores nacionais

• NOTAS Y OBSERVACIONES

A empresa Vinilourenço-unipessoal, Lda conta com quatro lagares tradicionais em granito e dois lagares mecânicos. A adega tem capacidade de armazenamento de 200 mil litros, linha de engarrafamento e rotulagem.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal: Vinilourenço, Bairro S. João, Poço do Canto, 6430-335 Mêda

Teléfono: 279 883 504

Fax: 279.883 504

E-mail: vinilourenco@sapo.pt

Página Web: www.vinilourenco.pt



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica C.R.L. Cooperativa

Dimensión (nº de trabajadores) 11

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Vinho

Montes Ermos

DOC

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras

Infraestructuras de venta Venda ao Balcão - Adega

• NOTAS Y OBSERVACIONES**• LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal Avenida Combatentes Ultramar. 5180-102 Freixo de Espada à Cinta

Teléfono 279 653 088

Fax: 279 653 876

E-mail cooperativadefreixo@clix.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

CARM S.A.

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinho e azeite

Marcas comerciales

Quita do Côa, Quinta do Bispado,
Quinta de Calabria Reserva...

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras, página web

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Empresa que se dedica a transformação e comercialização das produções das suas próprias quintas.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

R. de Calabria , s/n. 5150-021 Almendra, CM Vilanova de Foz Côa

Teléfono

932 718 010 / 279 718 010

Fax:

279 718 011

E-mail

aluisa@carm.pt

Página Web

www.carm.pt



Produtos Lácteos

Productos
Lácteos

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Alora

Artesanos del Arco Hernández

El Cuco de Lagunilla

Felipe Hernández Vacas S.L

García Filloy S.L

Montiermo

Quesería artesanal Cynara

Queso Artesanal Miróbriga

Beira Interior Norte

Amaro António Belo

Armando M. Marques da Fonseca

Emilio Ramiro Fonseca

Júlio dos Santos Ambrósio

Lactibar SA

Lacticínios Progresso do Mileu, Lda

Lacticoa - Lacticinios do Coa

Lactovil - Lacticinios de Trancoso SA

Manuel Gonçalves Rodrigues

Productos Lácteos Cobreros, Unipessoal, LDA

Queijaria Quinta da Lapa

Queijaria Tia Amélia

Solar do Queijo

Vergilio Clemente Coito

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	S.A.
Dimensión (nº de trabajadores)	10
Tecnología de producción	Artesanal (Queso)

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Queso	AR	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venta directa
Principal mercado	Salamanca, Sevilla
Actividades de promoción	
Infraestructuras de venta	

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Finca Torrecilla del Río, San Pedro del Valle (Salamanca)		
Teléfono	629 121 044	Fax:	923 170 539
E-mail	lap@aloraweb.com	Página Web	www.aloraweb.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sara Hernández Iglesias

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queso puro de oveja

Artisanos del Arco Hernández

Ecológico

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Tiendas delicatessen y directo consumidor

Principal mercado

Nacional

Actividades de promoción

Venta directa. Ferias

Infraestructuras de venta

Venta directa quesería

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Toral 11. Bogajo (Salamanca)

Teléfono 923 519 394

Fax:

E-mail sara_hi65@hotmail.com

Página Web www.delarcohernandez.eu



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores)

Familiar (2)

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queso de cabra

Marcas comerciales

El Cuco de Lagunilla

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Directo consumidor

Principal mercado

Comarca

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Plaza Fuente Castaño, 12. Lagunilla (Salamanca)

Teléfono

923 417 884

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	S.L.
Dimensión (nº de trabajadores)	9
Tecnología de producción	Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Queso de oveja	Finojosa y Abuelo Calderero	Marca de Garantía y Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Directo de fábrica, agentes comerciales y distribuidores
Principal mercado	Venta directa nacional
Actividades de promoción	Eventos y publicidad (folletos, internet, radio...)
Infraestructuras de venta	Tienda en fábrica, distribuidores y comerciales

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	C/ Egido, s/n. 37230 Hinojosa de Duero (Salamanca)	
Teléfono	923 515 035	Fax: 923 515 035
E-mail	quesoshinojosa@terra.es	Página Web: www.quesosdehinojosa.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

S.L.

Dimensión (nº de trabajadores)

4

Tecnología de producción

Tradicional

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queso oveja, cabra, requesón

Marcas comerciales

García Filloy

Tipo de certificación

Queso Castellano

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa y distribución

Principal mercado

Toda España, principalmente el sur

Actividades de promoción

Folletos

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Generalísimo Franco, 22. 37220 La Fregeneda (Salamanca)

Teléfono

923 521 111

Fax:

E-mail

Página Web



• **CARACTERIZACIÓN GENERAL**

Forma jurídica Autónomo-Régimen Agrario

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• **PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS**

Tipo de producto **Marcas comerciales** **Tipo de certificación**

Queso curado de oveja Montiermo Ecológico

• **COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA**

Sistema de comercialización Venta directa / Venta online

Principal mercado Nacional

Actividades de promoción Material de divulgación y visitas a la fábrica

Infraestructuras de venta En la empresa

• **NOTAS Y OBSERVACIONES**

• **LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal Camino de Berganciano, parcela 49. Monleras (Salamanca)

Teléfono 652 304 205

Fax:

E-mail quesomontiermo@gmail.com

Página Web www.arribes.net/quesomontiermo

montiermo
religioso ecológico

Pedro Delgado García
Artesano Quesero

QUESERIA
ECOLÓGICA



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Autónomo, José Manuel Bartol Gómez
Dimensión (nº de trabajadores)	2
Tecnología de producción	Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Queso y yogur	CYNARA, QUS	Artesana

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	En la empresa, en ferias y mercados. Detallistas locales, servicio a domicilio.
Principal mercado	Local, regional y nacional
Actividades de promoción	Individualmente, web, Asoc. Artesanos Castilla y León, Tierra de Sabor
Infraestructuras de venta	En la quesería, tiendas delicatessen, ferias, web

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Queso artesano casero, únicamente de la leche de nuestro rebaño.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	C/ Santa Alejandra, s/n. Hinojosa de Duero (Salamanca)		
Teléfono	923 515 321	Fax:	
E-mail	info@miqueso.com	Página Web	www.miqueso.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queso de oveja

Marcas comerciales

Queso Artesanal Miróbriga

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Distribución minorista

Principal mercado Comarcal

Actividades de promoción Labor comercial del propietario

Infraestructuras de venta Venta en propia fábrica

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Príncipe, 5. 37591 Sanjuanejo (Salamanca)

Teléfono 923 480 099 / 670 404 549

Fax: 923 480 099

E-mail tererp81@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo Serra da Estrela

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras, venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta do Cotovio - 6360-000 Maçal do Chão - Celorico da Beira

Teléfono 271 878 329

Fax:

E-mail susana_belo@sapo.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo Serra da Estrela

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras e mercados, venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta das Pedreiras - 6360-000 Celorico da Beira

Teléfono 271 743 462

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queijo Serra da Estrela

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras e mercados, venda directa, supermercados

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta das Sanchas, Apartado 34 6360-999 Celorico da Beira

Teléfono 965 124 805

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo Serra da Estrela

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras e mercados, venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta da Póvoa - 6360-000 Prados - Celorico da Beira

Teléfono 271 711 124

Fax:

E-mail ambrosiojulio@gmail.com

Página Web



Nombre Comercial de la Empresa LACTIBAR SA

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade Anónima

Dimensión (n° de trabajadores) 64

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queijos

Marcas comerciales

Torre, Terras da Raia,
Flor da Malcata

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Retalhistas, grandes superficies

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Feiras, publicidade rolante

Infraestructuras de venta

Postos comerciais

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta do Costa - 6320_280 Rendo. (Sabugal)

Teléfono 271 753 391

Fax: 271 753 331

E-mail lactibar@mail.telepac.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Sociedade Limitada

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

Industrial

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Lacticínios

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Lacticínios Progresso do Mileu. Guarda

Teléfono

271 238 281

Fax:

271 238 272

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade por quotas

Dimensión (nº de trabajadores) 9

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Queijo de ovelha Vale do Còa Haccp

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa ao público, venda a retalhistas

Principal mercado Mercado nacional

Actividades de promoción Feiras, venda directa ao público, página web

Infraestructuras de venta Venda directa ao público

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Transformação e comercialização de Quijo curado/amanteigado e apimentado de ovelha.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Zona Industrial B - Vila Franca das Naves. (Trancoso)

Teléfono 271 888 007 Fax: 271 888 009

E-mail geral@lacticoa.pt Página Web www.lacticoa.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Sociedade Anónima
Dimensión (nº de trabajadores)	30
Tecnología de producción	Industrial

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Queijo curado e requeijão	Queijaria das Pousadas	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda ao público, exportação, distribuição
Principal mercado	Nacional, E.U.A., França, Luxemburgo, Suíça
Actividades de promoción	Feiras
Infraestructuras de venta	Distribuição

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Quinta das Pousadas 6420-177, Trancoso		
Teléfono	271 829 050	Fax:	271 829 052
E-mail	geral@lactovil.pt	Página Web	www.lactovil.pt



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Individual

Dimensión (nº de trabajadores)

2

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo Serra da Estrela

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Feiras e mercados, venda directa

Infraestructuras de venta

Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Quinta do Vale do Soito - 6360-190 Velosa - Celorico da Beira

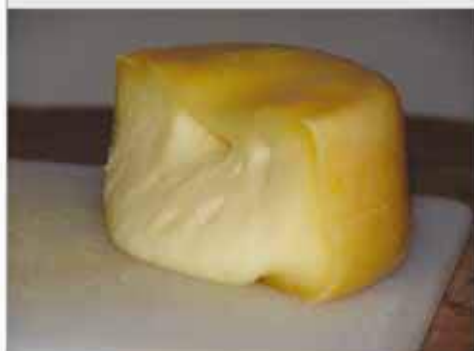
Teléfono

962 618 124

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Unipessoal

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijos

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Zona Industrial, Lote 1. Castelo Rodrigo (Figueira de Castelo Rodrigo)

Teléfono

927 130 649

Fax:

E-mail

mlcobreros@mail.telepac.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Jorge Manuel Teixeira Lourenço

Dimensión (nº de trabajadores)

6

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queijo

Marcas comerciales

Quinta da Lapa

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa ao público na loja e em superfícies comerciais

Principal mercado

Portugal e Espanha

Actividades de promoción

Feiras, página na Internet

Infraestructuras de venta

Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

6355-080 Malhada Sorda (Almeida) / Av. 18 Dezembro, 32, 6355-210 Vilar Formoso (Almeida)

Teléfono

963 663 478 / 918 289 870

Fax:

E-mail

quinta-da-lapa@sapo.pt

Página Web

www.quintadalapa.net



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Queijo e requeijão biológico Queijaria Tia Amélia Marca Registrada

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal (Lisboa e Porto)

Actividades de promoción Feiras e lojas de produtos biológicos; venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Rua N. Senhora das Dores, nº37 6360-100 Mesquitela (Celorico da Beira)

Teléfono 938 414 141

Fax:

E-mail queijaria_tia_amelia@hotmail.com

Página Web www.tiaameliaqueijaria.no.sapo.pt

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Comércio a retalho

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queijo, vinhos, biscoitos,
enchidos, doce de Abóbora

Marcas comerciales

Solar do Queijo

Tipo de certificación

Marca Registrada

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras, web, venda directa, visitas grupos, lojas francas Portugal

Infraestructuras de venta Solar do Queijo, distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Largo de Sta. Maria nº 5 6360-000 Celorico da Beira

Teléfono 271 747 473 / 271 747 470

Fax: 271 747 479

E-mail geral@solaroqueijo.com
emcel@cm-celoricodabeira.pt

Página Web www.solaroqueijo.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Queijo Serra da Estrela

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras e mercados, supermercados, venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Quinta do Seixal - 6360-000 Minhocal - Celorico da Beira

Teléfono 968 407 989

Fax:

E-mail

Página Web



ceitesAzeites VinagresVinagres

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Cooperativa del Campo San Roque
Soleae

Beira Interior Norte

Associação Transumancia e Natureza
Casa Agrícola Francisco Esteves, LDA
Maria Isabel Dias Sampaio, Unipessoal, LDA
Pinhelazeite - Carlos Alberto Videira dos Santos

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Sociedad Cooperativa
Dimensión (nº de trabajadores)	Tres durante la campaña
Tecnología de producción	Almazara de dos fases

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Aceite de oliva virgen extra	Almazara "San Roque"	Análisis químico y panel de cata

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venta al por menor
Principal mercado	Interior
Actividades de promoción	Ninguno
Infraestructuras de venta	La propia almazara y comercio local

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	C/ Cooperativa, 1-3. Lagunilla (Salamanca)	
Teléfono	923 417 924	Fax:
E-mail		Página



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo. Jesús Ángel Blanco Fonseca

Dimensión (nº de trabajadores)

2

Tecnología de producción

Artesana. Sistema continuo de extracción de aceite de oliva

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Aceite de oliva virgen extra

Marcas comerciales

Soleae

Tipo de certificación

Procedente de cultivo ecológico, sin certificación.

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa a tiendas delicatessen y consumidor final, contacto con importadores para la exportación de nuestro producto

Principal mercado

Mercado nacional e Internacional. Tiendas delicatessen y alta restauración

Actividades de promoción

Promoción en medios de comunicación y asistencia a ferias del sector

Infraestructuras de venta

Tienda en nuestro establecimiento de Herguizuela de la Sierra

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Nos dedicamos al cultivo del olivar tradicional en bancales, recuperando y manteniendo los olivares centenarios de la Sierra de Salamanca, estamos ubicados en un enclave privilegiado dentro del Parque Natural de Las Batuecas – Sierra de Francia, concretamente en el municipio de Herguizuela de la Sierra, trabajamos con las variedades Manzanilla Cacerëña y Ocal. Producimos un aceite de oliva artesanal, seleccionando minuciosamente los frutos, que sanos y recolectados en su envero, son molturados en frío para obtener un verdadero Zumo de aceitunas, Aceite de Oliva Virgen Extra monovarietal de Manzanilla Cacerëña y el Coupge de Ocal y Manzanilla Cacerëña.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Camino Nuevo, 15, bajo. 37619 Herguizuela de la Sierra (Salamanca)

Teléfono

653 904 212 / 696 623 731

Fax:

E-mail

soleae@soleae.com

Página Web

www.soleae.com

Soleae



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Associação S/Fins Lucrativos

Dimensión (n° de trabajadores)

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Azeite biológico

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras, página web

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Travessa Serpa Pinto, N° 3. 6440-118 Figueira de Castelo Rodrigo

Teléfono

271 311 202

Fax:

E-mail

geral@atnatureza.org

Página Web

www.atnatureza.org



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Sociedade por Quotas

Dimensión (nº de trabajadores)

4

Tecnología de producción

Lagar de azeite a dos fases

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Azeite, aguardente de vinho e frutos

Marcas comerciales

Serradalto

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda a minorias e retalho

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Feiras e venda directa

Infraestructuras de venta

Venda directa, panificadoras e comércio minorista

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Somos uma empresa que produz azeite em modo de produção ecológico a duas fases, aguardente de vinho e frutos. Maça nas variedades Bravo de Esmalfe, Goleen e Starking e pessego nas variedades Franeisemo e Babygolden em modo de produção e proteção integrada.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Sra. dos Verdes. 6260-194 Manteigas

Teléfono

275 982 591

Fax:

275 982 591

E-mail

madeirapatricia@sapo.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	LDA
Dimensión (nº de trabajadores)	6 pessoas (sazonal)
Tecnología de producción	Método tradicional de extracção de azeite

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Azeite virgem extra	Longroiva (Vale da Veiga)	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda directa
Principal mercado	Portugal
Actividades de promoción	Feiras
Infraestructuras de venta	Distribuição propria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

A azeitona laborada tem como proveniência os concelhos de Meda e Vila Nova de Foz Côa, nas quais as qualidades dominantes são a Galega, a Madural e Negrinha, correspondendo estas às espécies tradicionais implantadas na beira interior.

O processo de fabrico, é o método tradicional, normalmente identificado com as prensas hidráulicas.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Quinta da Coitada. 6430-071 Longroiva. (Mêda)	
Teléfono	919 195 404 / 279 849 190	Fax:
E-mail	oscar.sampaio@hotmail.com	Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Azeite

Marcas comerciales

Côazeite, Fraga do Côa,
Diamante do Côa

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Empresa em nome individual, de cariz familiar, sediada em Pinhel, com uma forte ligação à agricultura e nesta o olival e à sua complementaridade, lúdica, desportiva e comercial a caça e a pesca. O olival tradicional que se encontra em produção biológica, enquadrado com um lagar antigo movido pela água que corre na Ribeira das Cabras, este desactivado para a envolvente e enquadramento numa "Rota do Azeite". Actualmente a produção de azeite é efectuada em lagar ecológico de duas fases com extração do azeite a frio, implementado no mesmo local.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua da República-6. 6400-440 Pinhel

Teléfono

271 413 231 - 917 530 009

Fax:

E-mail

carlos.videira@netc.pt

Página Web

www.pinhelazeite.com

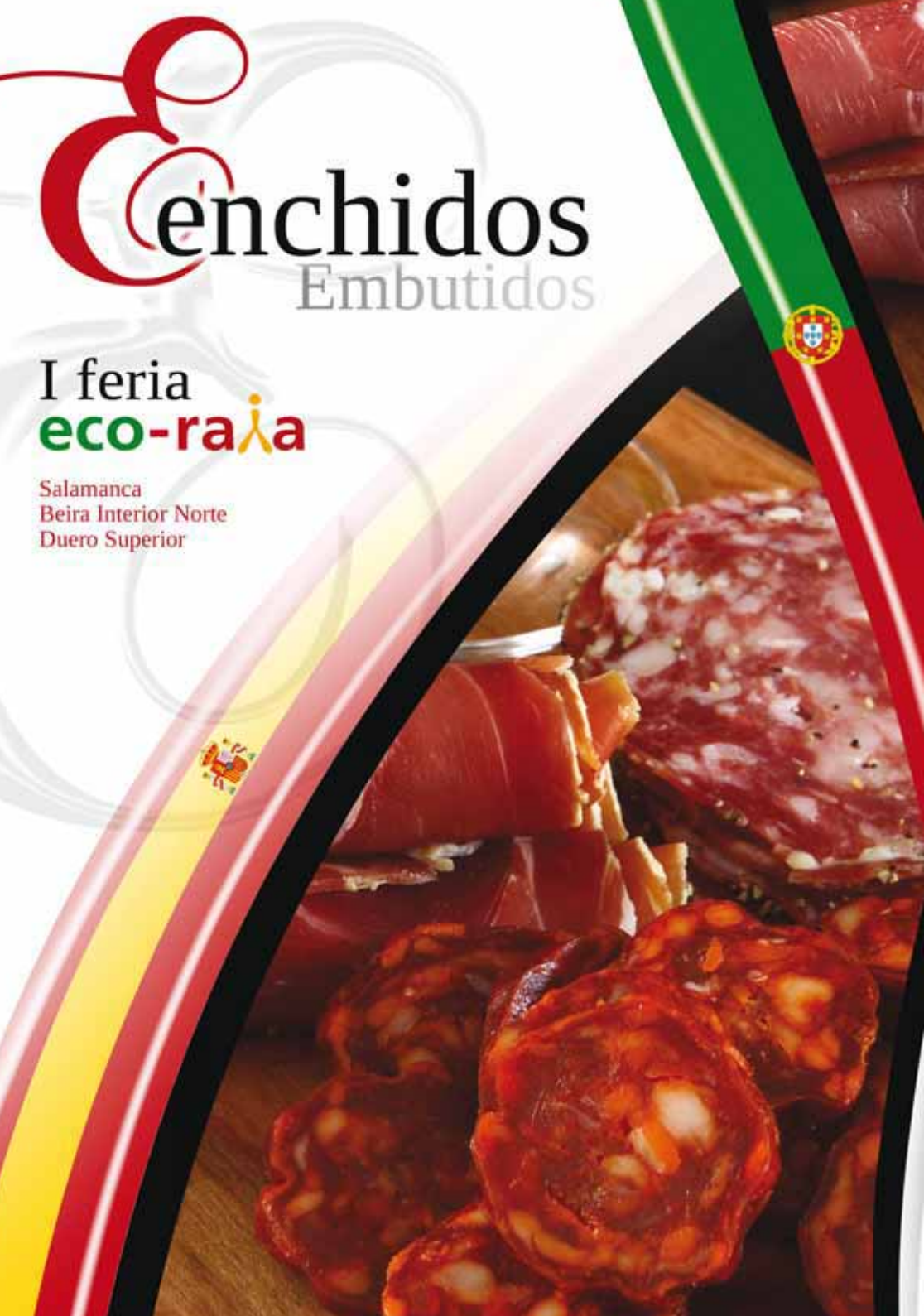


Enchidos

Embutidos

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Ibéricos de Cipérez JM Hernández

Ibéricos Docosa

Jamones y Embutidos Faustino Prieto

Pepiño

Ruta Guijuelo: Jamón en estado puro

Beira Interior Norte

Casa da Prisca - Salsicharia Trancosense, LDA

Fumeiros da Guarda

Jacinto Júlio Braceiro Madeira

Pala Enchidos, LDA

Salsicharia da Rebolosa Vergílio Clemente Coito

Duero Superior

Carnes e Sabores do Planalto

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Persona física: José Manuel Hernández

Dimensión (nº de trabajadores)

6 directos

Tecnología de producción

Se elaboran cerdos ibéricos de nuestra tierra

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Jamones y embutidos
ibéricos

Marcas comerciales

Ibéricos de Cipérez
JM Hernández

Tipo de certificación

Norma de Calidad
del Cerdo Ibérico

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

65% Venta directa al consumidor, 20% restauración, 15% tienda

Principal mercado

España

Actividades de promoción

Ferias, web, publicidad

Infraestructuras de venta

Clientes y comerciantes

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ General Aranda, 4. 37216 Cipérez (Salamanca)

Teléfono

923 518 148

Fax:

923 518 148

E-mail

jmhernandez@arribes.net

Página Web

www.ibericosdeciperez.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	S.L.
Dimensión (nº de trabajadores)	11
Tecnología de producción	Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Ibéricos	Docosa	Norma Ibérico

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	
Principal mercado	Distribución minorista y venta al público
Actividades de promoción	
Infraestructuras de venta	Rec. comercial y nacional

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	37800 Alba de Tormes. (Salamanca)		
Teléfono	923 300 026	Fax:	923 370 490
E-mail	info@docosa.com	Página Web	www.docosa.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Faustino Prieto Martín

Dimensión (nº de trabajadores)

2

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Embutidos y jamones ibéricos

Faustino Prieto Martín

Título de artesano,
Tierra de Sabor, Hycer.

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa

Principal mercado

Peninsular

Actividades de promoción

Ferias y exposiciones

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Pedrera, 9. Cespadosa de Tormes (Salamanca)

Teléfono

923 152 635

Fax:

923 152 635

E-mail

jamonesfaustinoprieto@hotmail.com

Página Web



Nombre Comercial de la Empresa PEPIÑO

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica S. L.

Dimensión (nº de trabajadores) 15

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Embutidos y jamones

Marcas comerciales

Jamones Pepiño

Tipo de certificación

Certificado Norma Ibérico
Certificado Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venta directa, ferias

Principal mercado Nacional

Actividades de promoción Ferias, web

Infraestructuras de venta Propia empresa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Amparo, 21. Vitigudino (Salamanca)

Teléfono 923 500 045

Fax: 923 501 020

E-mail pepinosl@reyconet.es

Página Web www.jamonesdesalamanca.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Centro de Iniciativas Turísticas

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Embutidos

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta "in situ", telefónica o por mail

Principal mercado

Turista tanto español como extranjero

Actividades de promoción

Estancia en Ferias, Promoción en Internet, etc.

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

La actividad principal es la promoción turística del Jamón Ibérico de Guijuelo así como de todo su entorno comarcal.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Nueva, 1 - 37770 Guijuelo (Salamanca)

Teléfono

686 789 219

Fax:

E-mail

info@rutaguijuelo.com

Página Web

www.rutaguijuelo.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica: Sociedade por quotas

Dimensión (nº de trabajadores): 40

Tecnología de producción: Tradicional

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto: Doçaria regional conventual

Marcas comerciales: Casa da Prisca

Tipo de certificación: ISO 22000

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización: Comercio tradicional, comercio moderno, mercado horeca

Principal mercado: Portugal e Espanha

Actividades de promoción: Feiras, degustações gourmet, página web

Infraestructuras de venta: Venda directa, moderna distribuição, comercio tradicional

• NOTAS Y OBSERVACIONES

A Casa da Prisca é a marca comercial da empresa Salsicharia Trancosense Lda.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal: Av. das Indústrias nº 1. 6420-231. Trancoso

Teléfono: 271 811 196

Fax: 271 812 443

E-mail: geral@casadaprisca.com

Página Web: www.casadaprisca.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Unipessoal, Lda

Dimensión (nº de trabajadores)

13

Tecnología de producción

Fabrico de produtos artesanais

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Enchidos e fumeiros

Marcas comerciales

Fumeiros da Guarda

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda indirecta

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Participação em certames

Infraestructuras de venta

Sim

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Estrada Nacional 16 Km 160. Vila Cortês do Mondego. (Guarda)

Teléfono

271 926 538

Fax:

E-mail

fumeirosdaguarda@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica: Empresário em Nome Individual

Dimensión (nº de trabajadores): 7

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Enchidos

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización: Venda directa ao público

Principal mercado: Concelho de Trancoso

Actividades de promoción: Feiras do fumeiro

Infraestructuras de venta: Venda directa nos talhos

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Tradição e dedicação são a prioridade desta empresa.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal: Largo Miguel Madeira - Vila Franca das Naves. (Trancoso)

Teléfono: 271 811 145 / 934 545 947

Fax: 271 886 193

E-mail

Página Web

Carnes Frescas e Salgadas • Chouriço e Presunto Caseiro



TALHOS MADEIRA
e
SALSICHARIA ARTESANAL
Jacinto Madeira

Sede - V.F. das Naves
Telef. 271 886 216 • Fax. 271 886 193
Filial - Trancoso
Telef. 271 811 145



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Sociedade Limitada

Dimensión (n° de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Enchidos

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Os enchidos produzidos são a Chouriça de Carne, Salpicão, Morcela, Farinheira, Alheira e o Bucho. O modo de produção é o mais possível semelhante ao tradicional, o que permite obter produtos genuínos e com qualidade.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua da Lameira, 6400-261. Pala (Pinhel)

Teléfono

914 048 687

Fax:

E-mail

palaenchidos@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Empresário em Nome Individual

Dimensión (nº de trabajadores)

6

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Enchidos

Marcas comerciales

Salsicharia da Rebolosa

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa

Principal mercado

Regional

Actividades de promoción

Mercados, feiras e exposições

Infraestructuras de venta

Estabelecimento comercial e venda directa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua das Três Bicas, nº 3, 6320-271 Rebolosa. (Sabugal)

Teléfono

271 647 181

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Fumeiro

Marcas comerciales

Tipo de certificación

PT NRT 07 CE

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal e Espanha

Actividades de promoción Feiras e venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Salgueiro. Paradela. Mogadouro

Teléfono 279 343 739

Fax: 279.343.739

E-mail carnessabores@gmail.com

Página Web



Carnes e Sabores do Planalto
Transformação Artesanal Lda

- Alheira Caseira
- Linguiça Caseira
- Chouriça Doce
- Chouriça Corrente Extra
- Salpicão Caseiro
- Bulbo

Salgueiro * 5200-300 Mogadouro - Telf.: 279 343 739 Telem.: 934 376 107

Frutos Secos

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Castañas y Derivados El Cerro S.L.
Garrapiñadas Mario Sánchez

Beira Interior Norte

António Relvas & Filhos, Lda
Colónia Agrícola Martim Rei
Pabi S.A.Vergílio Clemente Coito

Douro Superior

Arte Sabor e Douro
Flormêndoa

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	S.L.
Dimensión (nº de trabajadores)	1
Tecnología de producción	Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Castañas y tomate		

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	En empresa y ferias
Principal mercado	Nacional
Actividades de promoción	Individualmente
Infraestructuras de venta	En la propia empresa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	C/ Libertad, 45. Bajo. Béjar (Salamanca)		
Teléfono	678 872 122	Fax:	923 411 773
E-mail	reyesfg5@ono.com	Página Web	www.castanaselcerro.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores) Familiar

Tecnología de producción Artesana

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Frutos secos garrapiñados

Marcas comerciales

Garrapiñadas Mario Sánchez

Tipo de certificación

Artesana

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Ferias y mercados

Principal mercado

Nacional

Actividades de promoción

Individual, Asociación Artesanos C y L, Tierra de Sabor

Infraestructuras de venta

Venta ambulante

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Mi trabajo continua la tradición iniciada generaciones atrás por mi familia con la elaboración artesanal y venta de productos garrapiñados. La materia prima utilizada es de primera calidad y no se utiliza en la elaboración ni conservantes ni colorantes, manteniendo la receta tradicional que permite una gran conservación del producto.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Gabriel y Galán, 5. 3ºA. 37700 Béjar (Salamanca)

Teléfono

923 402 450 / 649 648 016

Fax:

923 402 450

E-mail

almendrasmariosanchez@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Sociedade por quotas

Dimensión (nº de trabajadores)

5

Tecnología de producción

Semi - industrial

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Castanha e frutos secos

Marcas comerciales

António Relvas & Filhos

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda indirecta

Principal mercado

Português e Espanhol

Actividades de promoción

Participação em feiras

Infraestructuras de venta

Sim

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

PLIE, Casal de Cinza, Guarda

Teléfono

962 435 691

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Empresa Municipal

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Castanha, avelã, castanheiros Colónia Agrícola Martim Rei CAC
(planta)

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Regional

Actividades de promoción Feiras

Infraestructuras de venta Armazém

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Colónia Agrícola Martim Rei, Cx 41, 6320-461 Sabugal

Teléfono 271 615 287

Fax:

E-mail colonia.agricola@sabugalmais.com

Página Web

www.sabugalmais.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL**Forma jurídica** Sociedade Anónima**Dimensión (n° de trabajadores)****Tecnología de producción****• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS****Tipo de producto** **Marcas comerciales** **Tipo de certificación**

Amêndoa

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA**Sistema de comercialización****Principal mercado****Actividades de promoción** Feiras, web**Infraestructuras de venta****• NOTAS Y OBSERVACIONES**

Principais produtos comercializados: Amêndoa com casca, Miolo de Amêndoa com Pele, Miolo de Amêndoa sem pele, Miolo de Amêndoa Palitado, Miolo de Amêndoa Laminado, Miolo de Amêndoa Granulado com pele, Miolo de Amêndoa Granulado sem pele, Miolo de amêndoa Moído com pele, Miolo de amêndoa Moído sem pele.

• LOCALIZACIÓN**Dirección Postal** Zona Industrial de Pinhel, lote 30. 6400-532 Pinhel**Teléfono** 271 412 571**Fax:****E-mail** qualidade@euroamendoa.eu**Página Web** www.euroamendoa.eu

pabi s.a.



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Individual

Dimensión (nº de trabajadores)

1

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Produtos regionais

Marcas comerciales

Amêndoa e Vinhos

Tipo de certificación

65TVD

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

artessaboredouro@iol.pt

Infraestructuras de venta

Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Largo General Nº. 26, 5160-243 Torre de Moncorvo

Teléfono

968 087 514

Fax:

279 252 699

E-mail

artessaboredouro@iol.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Doces de Amêndoa

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal / Espanha

Actividades de promoción Pastelaria local e feiras

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Largo Diogo Sá, N.º 5-7. 5160-238 Torre de Moncorvo

Teléfono 917 294 393

Fax: 279 254 201

E-mail flormendoa@hotmail.com

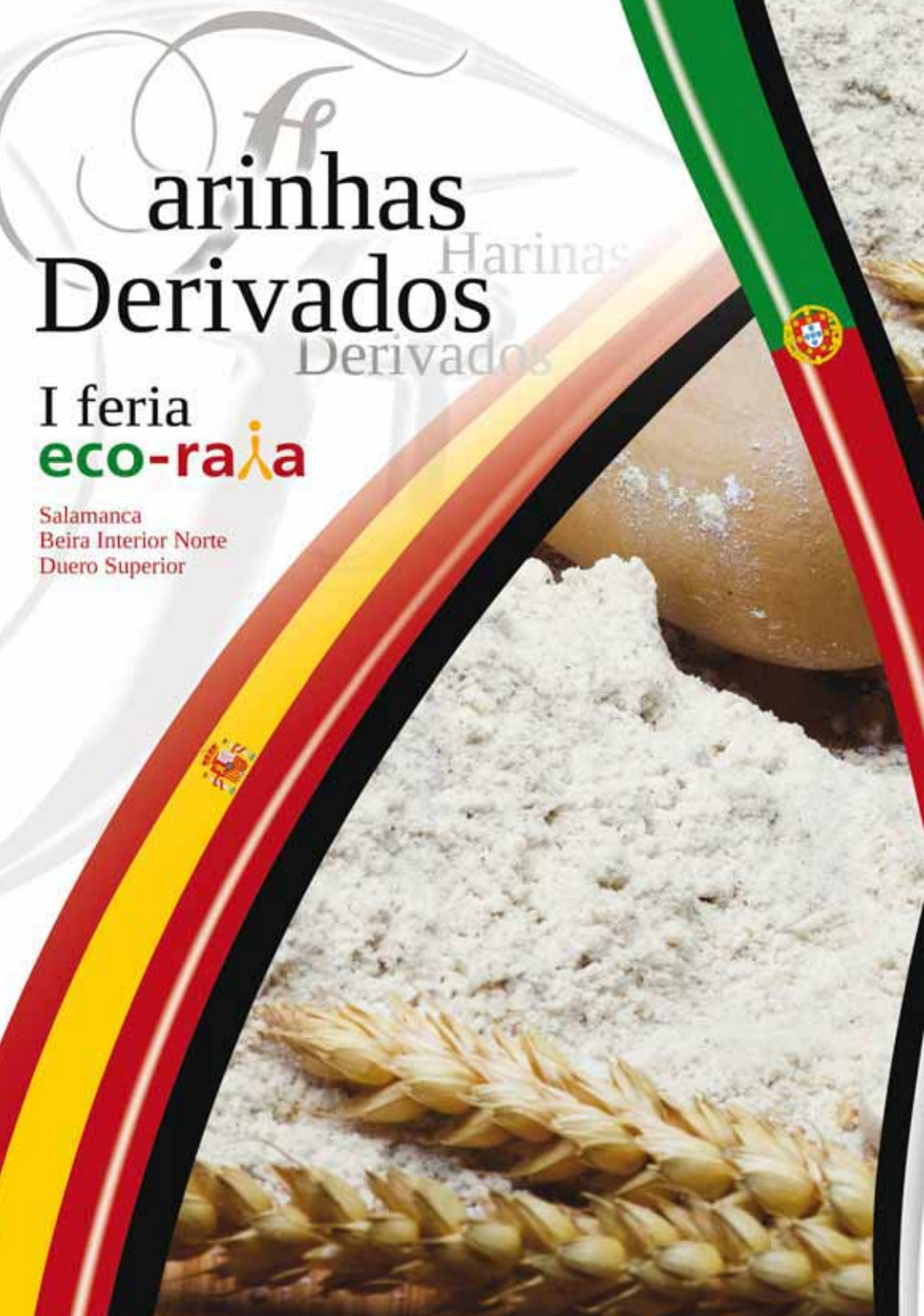
Página Web



arinhãs Derivados

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Dis. Bread-Pastry
Fábrica de Obleas y Barquillos An-Cho
Joaquín García Hernández
La Espiga de Castilla 1894
Macrisán
Pan de Ángel S.L
Pastelería Borneo
Pastelería Martín Zamora
Rosquillas de Ledesma La Villa
Rosquillas Ledesminas G.D.G S.L

Beira Interior Norte

Doce Atlântida
Padaria Nova
Sabores Altaneiros SGPS, LDA

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

S.L.

Dimensión (nº de trabajadores)

7

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Panadería, pastelería

Marcas comerciales

Cobopa, Panusa, Reni-Picot

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta al por mayor

Principal mercado

Hostelería, panaderías, pastelerías

Actividades de promoción

Catálogos

Infraestructuras de venta

4 vehículos frigoríficos

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Pol. Ind. Los Villares. C/ Severo Ochoa, 21. 37184 Villares de la Reina (Salamanca)

Teléfono

923 256 383

Fax:

923 256 383

E-mail

bread.pastry@telefonica.net

Página Web



PLACERES ARTESANOS

Nuevas sensaciones para los sentidos

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo

Dimensión (n° de trabajadores)

1

Tecnología de producción

Cocedora semiautomática

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Obleas y barquillos

Marcas comerciales

AN-CHO

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta a minoristas

Principal mercado

Suroeste de Salamanca (Comarca de Ciudad Rodrigo)

Actividades de promoción

Ferias, visitas de grupos, venta directa

Infraestructuras de venta

Confiterías, pastelerías, comercio minorista, venta directa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/Los Pinos, 54. (Polígono Industrial) Sancti-Spíritus (Salamanca)

Teléfono

923 484 043

Fax:

E-mail

pabloplaza06@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores)

4

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Pan, repostería, hornazos,
empanadas

Marcas comerciales

Joaquín García Hernández

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Tienda ambulante

Principal mercado

Provincia

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ José Antonio, 21. 37456 Vecinos (Salamanca)

Teléfono

923 382 223

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Repostería artesana

Marcas comerciales

La Espiga de Castilla 1894

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Distribuidores, plataforma de artesanos y otros

Principal mercado

Territorio nacional y Portugal

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Cerrada, 12. 37427 La Vellés. (Salamanca)

Teléfono

923 354 354

Fax:

E-mail

laespigadecastilla1894@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores)

1

Tecnología de producción

Semimanual

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Repostería, panadería

Marcas comerciales

Macrisán

Tipo de certificación

Ecológico

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Distribución y directa

Principal mercado

Nacional

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Arrabal, 16. Valderrodrigo (Salamanca)

Teléfono

923 510 595

Fax:

923 504 001

E-mail

dulcesmacrisan@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Pan de Ángel, S.L.

Dimensión (nº de trabajadores) 14

Tecnología de producción Industrial

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto **Marcas comerciales** **Tipo de certificación**

Obleas Pan de Ángel

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Comerciales, venta grandes superficies

Principal mercado España

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Escuelas, 1. 37216 Cipérez (Salamanca)

Teléfono 923 518 079

Fax: 923 518 079

E-mail info@pandeangel.com

Página Web www.pandeangel.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

C.B.

Dimensión (nº de trabajadores)

3

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Pastelería

Marcas comerciales

Borneo

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Tienda

Principal mercado

Provincia

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Pastelería fina, tartas.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Paseo de la Estación, 45. 37200 La Fuente de San Esteban (Salamanca)

Teléfono

696 114 707

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción Artesano

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Repostería

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venta directa

Principal mercado Arribes

Actividades de promoción Ferias

Infraestructuras de venta Tienda

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Rollo, 2. Sobradillo (Salamanca)

Teléfono 649 214 860

Fax:

E-mail amarza@live.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedad Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Pastelería y confitería

Marcas comerciales

Rosquillas de Ledesma La Villa

Tipo de certificación

Artesanos Castilla y León

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Por mayor y al detalle

Principal mercado Castilla y León

Actividades de promoción Web, ferias, packaging

Infraestructuras de venta Obrador y tienda

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ San Miguel, 14. Ledesma (Salamanca)

Teléfono 923 570 729

Fax:

E-mail info@rosquillasdeledesma.com

Página Web www.rosquillasdeledesma.com

Rosquillas
de
Ledesma
PASTELERÍA
LA VILLA



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedad Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesana

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Pastelería y confitería

Marcas comerciales

Rosquillas Ledesminas

Tipo de certificación

Industria Artesana y
Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venta directa y distribuidores

Principal mercado Regional

Actividades de promoción Ferias

Infraestructuras de venta 2 tiendas y furgoneta isoterma

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Policarpo Cuevas Trilla, 5. 37100 Ledesma (Salamanca)

Teléfono 923 570 008

Fax: 923 570 008

E-mail genaro@rosquillasledesminas.es

Página Web www.rosquillasledesminas.es

ROSQUILLAS
LEDESMINAS
G.D.G.S.L.

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Unipessoal, Lda
Dimensión (nº de trabajadores)	6
Tecnología de producción	Fabrico industrial tipo 4

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Panificação	Doce Atlântida	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda indirecta
Principal mercado	Portugal
Actividades de promoción	Participação em certames, página web
Infraestructuras de venta	

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Bairro de São Domingos. (Guarda)		
Teléfono	271 215 154	Fax:	271 215 154
E-mail	geral@doceatlantida.pt	Página Web	www.doceatlantida.pt



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Nome individual
Dimensión (nº de trabajadores)	4
Tecnología de producción	Forno metálico anelar

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Bolos secos, pão,...	Padaira Nova	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda directa
Principal mercado	Concelho de Manteigas
Actividades de promoción	Feiras, venda directa
Infraestructuras de venta	Venda directa, venda ambulante, e venda a comercios e lojas

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Desde 1985 a Padaria Nova delicia os seus clientes com várias especialidades regionais, tais como bolos de leite, esquecidos, cavacas, biscoitos, bolo de crista, pão centeio, entre outros. Mantendo os métodos de fabrico tradicional, situado na Villa de Manteigas.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua Dr. Pereira de Matos, 20. 6260-171 Manteigas	
Teléfono	275 981 217	Fax:
E-mail	nunorosa99@sapo.pt	Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

SGPS, Lda

Dimensión (nº de trabajadores)

10 (Grupo)

Tecnología de producción

Bolos-Artesanal. Nenoa Serviços

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Bolos secos,
actividades aventura

Marcas comerciales

Bolos Tradicionais, Skiparque
Serra de Estrela

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa (lojas, cadeias distribuicas, empresas)

Principal mercado

Português

Actividades de promoción

Visitas grupo, feiras, degustaças

Infraestructuras de venta

Venda directa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua Dr. Esteves de Carvalho, 26 R/d. Manteigas

Teléfono

275 982 131

Fax:

275 982 238

E-mail

Página Web



MielMel JaleasGeléia Mermeladas Marmeladas

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Apícola Oliva
Conservas Artesanas Juana
Miel ecológica Fabus
Reina Kilama Sociedad Cooperativa

Beira Interior Norte

Abel Nunes
Bellacaroça
Casa Agro-Apícola
Fernando Nelson de Sousa Lopes
Sabores de Geninha

Duero Superior

Ass. Apicultores do Parque Natural Douro Internacional

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Cooperativa

Dimensión (nº de trabajadores) 4

Tecnología de producción Semimanual

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Miel y polen Sol de Gredos, Universias

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Ferias

Principal mercado Nacional

Actividades de promoción Ferias

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Avda. Filiberto Villalobos, 54 D. 37007 Salamanca

Teléfono 620 185 039

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica: Agrícola

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción: Artesana

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Mermeladas

Marcas comerciales

Mermeladas Juana

Tipo de certificación

Artesana

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización: Directo y página web

Principal mercado: Local y nacional

Actividades de promoción: Participación en ferias

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal: Plaza Castillo, s/n. 37619 Herguijuela de la Sierra (Salamanca)

Teléfono: 629 947 819

Fax: 923 433 093

E-mail: juanacerezo@yahoo.esPágina Web: www.mermeladas.es

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedad Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Miel, polen de abeja

Marcas comerciales

Fabus

Tipo de certificación

Artesanal, Ecológica

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Ferias productos Artesanos-Ecológicos, Tiendas Ecológicas

Principal mercado

España

Actividades de promoción

Presencia en Internet

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Nuestros productos (miel y polen) proceden exclusivamente de nuestras colmenas situadas en las dehesas de encinas de Bogajo (Salamanca).

Al no someter a nuestra miel "Fabus" a ningún proceso de calentamiento, mantenemos todos sus sabores y olores, garantizando con la certificación ecológica, que está libre de restos de plaguicidas, herbicidas o tratamientos del colmenar.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal C/ Prado, 5. 37291 Bogajo (Salamanca)

Teléfono 638 840 648

Fax:

E-mail alcolina@gmail.comPágina Web saluberia.blogspot.com

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Cooperativa de 1º grado con 120 socios
Dimensión (nº de trabajadores)	11
Tecnología de producción	Planta de envasado en frío y laboratorio

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Miel y polen	Reina Kilama	Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Mediante Cooperativa de 2º grado 3CS
Principal mercado	Local, nacional y exportación (granel)
Actividades de promoción	Prensa y web
Infraestructuras de venta	3C (para envasado) Departamento de Exportación para granel

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Cruce Ctra. Valero, s/n. San Miguel de Valero (Salamanca)		
Teléfono	923 415 662	Fax:	923 41 56 70
E-mail	reinakilama@yahoo.es	Página Web	www.reinakilama.es



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Mel, pólen, propolis e geleia real

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Empresa familiar com 70 anos de história na apicultura, que se dedica à produção de mel, pólen, propólis e geleia real. Durante estes anos, a qualidade e o progresso dos nossos produtos sempre foram os objectivos máximos. Tendo a natureza o meio ambiente como aliados, procurou-se ir ao encontro da produção Biológica para assim conseguirmos realçar a confiança nos nossos produtos.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Largo da Igreja Quinta Nova 6400-552. Pinhel

Teléfono 964 787 619

Fax:

E-mail Pedro_pinhel@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Empresário Nome Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Compotas, marmeladas,
mel, frutos, ...

Bellacaroca

ISO22000

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa e canais distribuição

Principal mercado Portugal, Espanha

Actividades de promoción Feiras, revistas especialidade, página web

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Av.ª. S. Cristóvão, 157-A. Sabugal

Teléfono 968 762 893

Fax:

E-mail bellacaroca@gmail.com

Página Web www.bellacaroca.eu



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Individual

Dimensión (nº de trabajadores)

1

Tecnología de producción

Fabrico artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Mel e pólen

Marcas comerciales

Mel

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Participação em certames

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Vivenda da Laje, Estrada de Alfarazes, Guarda

Teléfono

966 008 467

Fax:

E-mail

joaq.fonseca@sapo.pt

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Individual

Dimensión (n° de trabajadores)

1

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Mel

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta directa

Principal mercado

Portugal

Actividades de promoción

Feiras, lojas, venda directa

Infraestructuras de venta

Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Quinta da Romeria, 6360-000. Lageosa do Mondego. Celorico da Beira

Teléfono

968 407 989

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Doces tradicionais

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Principal mercado

Actividades de promoción

Feiras

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Recuperar os sabores da nossa memória é o principal objectivo da empresa Sabores da Geninha una joven empresa dedicada à produção de compotas e outros doces tradicionais.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua Carlos Gil, 13. 6440-115. Figueira de Castelo Rodrigo

Teléfono

271 313 139

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Associação
Dimensión (nº de trabajadores)	1
Tecnología de producción	Artesanal, produção primaria de mel

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Mel, produtos da colmeia, velas	Montesino, Mel do Douro Internacional	Modo Produção Biológico, DOP

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda directa, lojas gourmet
Principal mercado	Portugal, Espanha
Actividades de promoción	Feiras, página web
Infraestructuras de venta	Loja, Associação de Apicultores

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Os produtos não pertencem a AAPNDI, mas sim aos seus Associados.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua de Santa Marinha, N.º. 4, 5200-241 Mogadouro		
Teléfono	963 627 010	Fax:	279 341 596
E-mail	aapndi@sapo.pt	Página Web	www.montesino.pt





utros Produtos

Otros
Producto.

I feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Duero Superior



Salamanca

Marca de Garantía Ternera Charra

Museodelicatessen.com

Beira Interior Norte

Dialina Pinhaños

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Asociación profesional

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Carne fresca vacuno

Marcas comerciales

Marca de Garantía
Ternera Charra

Tipo de certificación

EN-45001

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Cooperativas y ganaderos individuales a salas de despiece, mataderos, mayoristas y puntos venta

Principal mercado

Nacional

Actividades de promoción

Ferias, presentación comercial, campañas de divulgación directa

Infraestructuras de venta

Mataderos, salas despiece y bandeado, carnicerías tradicionales, grandes superficies

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Cabeza de Vaca, 1. 1ª Planta. Salamanca

Teléfono 923 124 090

Fax: 923 124 090 / 923 120 425

E-mail info@terneracharra.org

Página Web www.terneracharra.org



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Isabel Valcuende, S.L.
Dimensión (nº de trabajadores)	2
Tecnología de producción	Productos Delicatessen

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Delicatessen	Katealde, Ahumados Fish-Line, Tecnogourmet, Campillo, Arteñaki, Montesinos	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venta directa
Principal mercado	Consumidor final y hostelería
Actividades de promoción	Degustaciones gratuitas de nuestros productos
Infraestructuras de venta	

• NOTAS Y OBSERVACIONES**• LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal	Santo Tomás, 6. Galindo y Perahuy (Salamanca)	
Teléfono	923 342 105 / 658 691 933	Fax:
E-mail	isabelvalcuende@hotmail.com	Página Web www.museodelicatessen.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Azeite, pão centeio, biscoitos
marmelada, doces e enchidos

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal

Actividades de promoción Feiras e mercados, venda directa

Infraestructuras de venta Distribuição própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Estrada de Linhares, 17. 6360-040 Carrapichana, Celorico da Beira

Teléfono 939 508 523

Fax:

E-mail

Página Web



Vinhos / Vinos

Cobelcos

Cooperativa Agrícola Ribadouro

Lácteos / Lácteos

Lacticínios do Convento

Quesería Teso Santo

Enchidos / Embutidos

Ántonio José Pires Fonseca

Carnes Rodrigues

Davipresuntos

Salsicharia Artesanal Coelho

Frutos Secos / Frutos Secos

Luis Carvalho

Farinhas / Harinas

Padaria Neves

Padaria Trancosense

Padaria Reboleirense

Volta Ao Mundo Em 80 Sabores

Mel / Miel

Mel Mirandês

Nelson Manuel Pinheiro Sebastião

Outros / Otros

Productos Silvestres Florencio Ramos

Adenda

Nuevos Productores 2011

II feria
eco-raia

Salamanca
Beira Interior Norte
Douro Superior



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Sociedade por quotas
Dimensión (nº de trabajadores)	Microempresa
Tecnología de producción	Indústrial

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Vinhos	Vale de Esgueva Casa das Castas	CVRBI

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Restaurantes, garrafeiras, superficies comerciais e consumidor final
Principal mercado	Portugal
Actividades de promoción	Folhetos
Infraestructuras de venta	Venda directa

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua Da Costa, N° 3. 6440-261 VERMIOUSA	
Teléfono	966812462	Fax:
E-mail	cobelcos@gmail.com	Página



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Cooperativa

Dimensión (nº de trabajadores)

10

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Vinhos

Marcas comerciales

Ribeira do Corso, Pauliterios
Mirandu...

Tipo de certificación

IGP, DOC

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa, venda através de distribuidores, exportação

Principal mercado

Portugal e França

Actividades de promoción

Feiras, Pag, Web, acções pontuais com distribuidores

Infraestructuras de venta

Distribuição Própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Estrada Nacional 221

Teléfono

273739252

Fax:

273739550

E-mail

coop.ribadouro@mail.telepa....

Página Web

www.adegacooperativaribadouro.com



Cooperativa Agrícola
Ribadouro CRL- Vinhos



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Lda

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Queijos

Marcas comerciales

Pastagens do Convento
Sabores da Avozinha

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Comércio tradicional

Principal mercado Figueira de Castelo Rodrigo

Actividades de promoción Feiras e venda direta

Infraestructuras de venta Confeitarias, comércio tradicional, venda direta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Convento de santa Maria de Aguiar, 6440-032 FCR

Teléfono 279569261

Fax: 279569261

E-mail lac.convento@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

S.L.

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Quesos Artesanos

Marcas comerciales

Teso Santo

Tipo de certificación

Tierra de Sabor

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta al por mayor y venta directa

Principal mercado

Mercado regional, queserías, empresas minoristas delicatessen

Actividades de promoción

Marketing directo, página web

Infraestructuras de venta

Plataformas digitales, vehículo de reparto

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Ganadería propia, integración vertical

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Calle San Antón. s/n. Santiz (Salamanca)

Teléfono

923 320 965

Fax:

923 320 965

E-mail

mariaraquelpc@hotmail.com

Página Web

www.quesostesosanto.com



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Epresário em Nome Individual

Dimensión (n° de trabajadores)

2

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Enchidos

Marcas comerciales

Tipo de certificación

PT ITR 1016 CE

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venda directa ao público

Principal mercado

Concelhos de Trancoso, Mêda e Celorico da Beira

Actividades de promoción

Mercados e Feiras

Infraestructuras de venta

Distribuição Própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Mantendo os métodos de fabrico tradicional, desde o corte ao encher, respeitando os pontos de higiene e segurança alimentar.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Bairro Dr. Adelino Amaro da Costa - 6420 Freches

Teléfono

271878649 / 966808145

Fax:

E-mail

Página Web

Salsicharia Artesanal Fonseca

António José Pires Fonseca

*Comerciante de:
Carnes Frescas, Salgadas
e Salsicharia Artesanal*

Tel. 271 878 649 • Tlm. 966 808 145
6420 Freches • Trancoso

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade por Quotas

Dimensión (nº de trabajadores) 11

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Enchidos Carnes Rodrigues, Lda P I 461 CE

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda Directa e Distribuição

Principal mercado Nacional

Actividades de promoción Feiras e Publicidade

Infraestructuras de venta Talhos e Carrinhas de Distribuição

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Bairro de Santa Luzia 6420-109. Trancoso

Teléfono 271811320/319/318

Fax: 271811805

E-mail geral@carnesrodrigues.pt

Página Web www.carnesrodrigues.pt



GRUPO CARNES RODRIGUES



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Lda

Dimensión (nº de trabajadores)

1

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Presunto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta Directa

Principal mercado

Nacional

Actividades de promoción

Feiras

Infraestructuras de venta

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

Rua Dom João Oliveira Matos Nº15 1º Drt

Teléfono

916196769

Fax:

E-mail

reidospresuntos@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Individual

Dimensión (nº de trabajadores) 3

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Enchidos Salsicharia Artesanal Coelho PT - ITR-1020 - CE

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda Directa e Revenda

Principal mercado Concelho de Trancoso

Actividades de promoción Feiras e Mercados

Infraestructuras de venta Venda Directa, Distribuição

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Freches, 6420-427

Teléfono 271878177

Fax:

E-mail NZDM@hotmail.com

Página Web



• **CARACTERIZACIÓN GENERAL**

Forma jurídica Sociedade Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción

• **PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS**

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Frutos secos e azeite

• **COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA**

Sistema de comercialización Venda Directa

Principal mercado Portugal, Espanha e França

Actividades de promoción Feiras

Infraestructuras de venta Distribuição Própria

• **NOTAS Y OBSERVACIONES**

• **LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal Largo da Igreja, Nº 24

Teléfono 933545680

Fax:

E-mail martinafcstro@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Nome Individual
Dimensión (nº de trabajadores)	3
Tecnología de producción	Formo Metálico Anelar

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Pão e Bolos Secos	Padaria Neves	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda Directa
Principal mercado	Concelho de Trancoso
Actividades de promoción	Feiras e Venda Directa
Infraestructuras de venta	Padaria, Venda directa, Venda Ambulante, Comércio e Lojas

• NOTAS Y OBSERVACIONES

Desde 1988 a Padaria Neves delicia os seus clientes com várias especialidades regionais, tais como pão centeio escuro, broa de milho, bolo de ovos, bola doce, biscoitos, cavacas, broinhas de canela, broa de mel entre outros, mantendo o método de fabrico tradicional.

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Largo Professor Ramos, 2, Freches	
Teléfono	271108255	Fax:
E-mail		Página Web

Padaria NEVES
de
António Joaquim Neves dos Santos



FABRICO CASEIRO

Telef. 271 878 112 • Telem. 963 602 936
Largo Professor Ramos, 2 - **6420-114 FRECHES**

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Unipessoal

Dimensión (nº de trabajadores) 4

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Pão e Bolos Tradicionais

Padaria Trancosense

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa e venda ambulante

Principal mercado Concelho de Trancoso

Actividades de promoción Venda directa e feiras

Infraestructuras de venta Padaria - venda directa; Venda ambulante

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Rua Dr. Castro Lopes, n.º21. 6420-039

Teléfono 271811456

Fax:

E-mail

Página Web



Padaria Trancosense
Rua Dr. Fernandes Vaz
6420 - Trancoso

• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica	Sociedade por Quotas
Dimensión (nº de trabajadores)	10
Tecnología de producción	Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto	Marcas comerciales	Tipo de certificación
Pão e bolos	Pastelaria Reboleirense	

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización	Venda Directa, venda ambulante
Principal mercado	Concelho de Trancoso
Actividades de promoción	Feiras e venda directa
Infraestructuras de venta	Pastelaria - venda directa; Venda ambulante

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal	Rua da Mimosa 6420-541 - Reboleiro (Trancoso)		
Teléfono	271813014	Fax:	271813329
E-mail		Página Web	



• **CARACTERIZACIÓN GENERAL**

Forma jurídica Unipessoal, Lda

Dimensión (nº de trabajadores) 6

Tecnología de producción Indústria

• **PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS**

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Bolos secos.
Varios tipos de pão e bolos Padaria Pastelaria Floresta

• **COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA**

Sistema de comercialización Venda Directa
Principal mercado Concelho Manteigas
Actividades de promoción Venda directa e eventos
Infraestructuras de venta Venda ambulante, venda directa comércio e público

• **NOTAS Y OBSERVACIONES**

Foi desde 2006 que a nossa empresa se tem vindo a implantar no mercado devido ao trabalho apresentado com qualidade aos nossos clientes. A nossa empresa tem como sabor de marca o Pastel de feijoca confeccionado com a feijoca produzida na nossa vila de Mantengas. Temos tambem alguns tipos de pão com qualidade que iremos apresentar como o centeio e a Broa de milho

• **LOCALIZACIÓN**

Dirección Postal Rua 1º Maio 6260-171. MANTEIGAS

Teléfono 275981638

Fax:

E-mail edgarcosta1@gmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Sociedade Limitada

Dimensión (nº de trabajadores) 2

Tecnología de producción

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Mel e derivados

Marcas comerciales

Mel Mirandês

Tipo de certificación

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Portugal e Espanha

Actividades de promoción Feiras

Infraestructuras de venta Distribuição Própria

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Aldeia Nova, 5210 - 170 Miranda do Douro

Teléfono 938215816

Fax:

E-mail melmirandes@hotmail.com

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica Unipessoal

Dimensión (nº de trabajadores) 1

Tecnología de producción Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto Marcas comerciales Tipo de certificación

Mel e derivados Nelson Manuel Pinheiro Sebastião Apicultor n.º 85266

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización Venda directa

Principal mercado Regional

Actividades de promoción Feiras e Mercados

Infraestructuras de venta Distribuição

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal Aldeia Nova 6420 - Trancoso

Teléfono 966742248

Fax:

E-mail

Página Web



• CARACTERIZACIÓN GENERAL

Forma jurídica

Autónomo

Dimensión (nº de trabajadores)

Tecnología de producción

Artesanal

• PRODUCTOS ELABORADOS Y COMERCIALIZADOS

Tipo de producto

Marcas comerciales

Tipo de certificación

Productos silvestres
frescos, en conserva,
congelados y deshidratados

• COMERCIALIZACIÓN, PUBLICIDAD Y VENTA

Sistema de comercialización

Venta al por mayor y venta directa

Principal mercado

Mercado nacional

Actividades de promoción

Marketing directo

Infraestructuras de venta

Vehículo de reparto

• NOTAS Y OBSERVACIONES

• LOCALIZACIÓN

Dirección Postal

C/ Tenerife, 4. 37542 Navasfrías (Salamanca)

Teléfono

923 475 273

Fax:

923 475 273

E-mail

productossilvestresflorencio@hotmail.com

Página Web



Produtores / Produtores

Vinos, orujos y licores / Vinhos, bagaceiras e licores

Adega Cooperativa Freixo Espada Cinta	37
Adega Cooperativa de Figueira de Castelo Rodrigo	25
Adega Cooperativa de Meda CRL	26
Bodega Cooperativa San Esteban	19
Bodegas Valdeáguila S.L	20
Carm-Casa Agricola Roboredo Madeira S.A	38
Casa Agricola Cova da Raposa, LDA	27
*Consejo Regulador D.O Arribes	21
Cooperativa Agricola Beira Serra CRL	28
DOP Vino de Calidad Sierra de Salamanca	22
*Dos Ingleses S.L	23
El Majuelar	24
Figueira-Verde, E.M	29
José Carlos Rodrigues Rebelo	30
Quinta dos Termos Lda.	31
Quinta Vale D' Aldeia SA	32
Sampaio e Melo Cabral - Vinhos de Quinta Unipessoal LDA	33
Sociedade Agro-Pecuária B.I.U. (Baraças Wines)	34
Vinhos Ma Sociedade Unipessoal, LDA	35
Vinilourenço Unipessoal, LDA	36

Productos lácteos / Produtos lácteos

*Alora	41
Amaro António Belo	49
Armindo M. Marques da Fonseca	50
Artesanos del Arco Hernández	42
El Cuco de Lagunilla	43
Emilio Ramiro Fonseca	51
Felipe Hernández Vacas S.L	44
García Filloy S.L	45
Júlio dos Santos Ambrósio	52
Lactibar SA	53
Lacticínios Progreso do Mileu, Lda	54
Lacticoa - Lacticinios do Coa	55
Lactovil - Lacticinios de Trancoso SA	56
Manuel Gonçalves Rodrigues	57
*Montiermo	46
Productos Lácteos Cobreros, Unipessoal, LDA	58
Queijaria Quinta da Lapa	59
Queijaria Tia Amélia	60
Quesería artesanal Cynara	47
Queso Artesanal Miróbriga	48
Solar do Queijo	61
Vergilio Clemente Coito	62

*Estos productores no estarán presentes en la II Feria Ecoraya.

Aceites y vinagres / Azeites e vinagres

Associação Transumancia e Natureza	67
Casa Agrícola Francisco Esteves, LDA	68
Cooperativa del Campo San Roque	65
Maria Isabel Dias Sampaio, Unipessoal LDA	69
Pinhelazeite - Carlos Alberto Videira dos Santos	70
*Soleae	66

Embutidos / Enchidos

Carnes e Sabores do Planalto	83
Casa da Prisca - Salsicharia Trancosense, LDA	78
Fumeiros da Guarda	79
Ibéricos de Cipérez JM Hernández	73
*Ibéricos Docosa	74
Jacinto Júlio Braceiro Madeira	80
*Jamones y embutidos Faustino Prieto	75
Pala Enchidos, LDA	81
Pepiño	76
*Ruta Guijuelo: Jamón en estado puro	77
Salsicharia da Rebolosa	82

Frutos secos / Frutos secos

António Relvas & Filhos, Lda	89
Arte Sabor e Douro	92
Castañas y derivados El cerro S.L	87
Colónia Agrícola Martim Rei	90
Flormêndoa	93
Garrafiñadas Mario Sánchez	88
Pabi S.A.	91

Harinas y derivados / Farinhas e derivados

*Dis. Bread-Pastry	97
Doce Atlántida	107
Fábrica de Obleas y Barquillos An-Cho	98
*Joaquín García Hernández	99
La Espiga de Castilla 1894	100
Macrisan	101
Padaria Nova	108
Pan de Ángel S.L	102
*Pastelería Borneo	103
Pastelería Martín Zamora	104
Rosquillas de Ledesma La Villa	105
Rosquillas Ledesminas G.D.G S.L	106
Sabores Altaneiros SGPS, LDA	109

*Estos productores no estarán presentes en la II Feria Ecoraya.

Miel, jalea y mermeladas / Mel, geléia e marmeladas

Abel Nunes	117
Apícola Oliva	113
Ass.Apicultores do Parque Natural Douro Internacional	122
Bellacarocha	118
Casa Agro-Apícola	119
Conservas Artesanas Juana	114
Fernando Nelson de Sousa Lopes	120
Miel ecológica Fabus	115
Reina Kilama Sociedad Cooperativa	116
Sabores de Geninha	121

Otros productos / Outros produtos

Marca de Garantía Ternera Charra	125
Museodelicatessen.com	126
Dialina Pinhanços	127

Nuevos Productores Año 2011

Cobelcos	130
Cooperativa Agrícola Ribadouro	131
Lacticínios do Convento	132
Quesería Teso Santo	133
Ántonio José Pires Fonseca	134
Carnes Rodrigues	135
Davipresuntos	136
Salsicharia Artesanal Coelho	137
Luis Carvalho	138
Padaria Neves	139
Padaria Trancosense	140
Padaria Reboleirense	141
Volta Ao Mundo Em 80 Sabores	142
Mel Mirandês	143
Nelson Manuel Pinheiro Sebastião	144
Productos Silvestres Florencio Ramos	145

II feira eco-raia

Salamanca • Beira Interior Norte • Douro Superior

Organização:



Colaboração:

